

# KaunisGrani

No Nr 9/16.8.–5.9.2016

Kauniaisten paikallislehti

Lokaltidningen för Grankulla

ELLEN ANDERSIN



Kiitos ratsastajien yhteishengen ja taitavan opetuksen Kauniaisten Ratsastuskeskus, tuttavallisemmin Peikin Talli, menestyi hienosti ratsastuskoulujen tämän kesän mestaruuskisoissa Kuopiossa.

Gemenskapen bland ryttare och den proffsiga undervisningen förde Grankulla Ridcenter, mer familjärt kallat Peiks Stall, till nya framgångar i mästerskapet för ridskolor i Kuopio.

*Essi Silvennoinen (vas.), Netta Stenius, Tina Appelroth-Ilvessalo ja Tiina Ignatius hymyilivät aurinkoisesti juuri ennen kuin muut ratsastajat kaatoivat ämpärillisen jääkylmää vettä kouluratsastuksen pronssijoukkueen niskaan.*

LUE LISÄÄ PEIKIN TALLIN YHTEISÖLLISYYDESTÄ SIVUILTA 8–9

*Fr.v. Essi Essi Silvennoinen, Netta Stenius, Tina Appelroth-Ilvessalo och Tiina Ignatius med ett stort leende på läpparna några ögonblick före de övriga ryttarna hällde en hink iskallt vatten över bronslaget i dressyr.*

LÄS MER OM SAMMANHÅLLNINGEN PÅ PEIKS STALL PÅ SID 8–9

JYRILAITINEN.FI



**Kauniaisten uusi kansanedustaja Veronica Rehn-Kivi jatkaa kaupunginvaltuuston puheenjohtajana.**

LUE REHN-KIVEN AJATUKSISTA UUDEN TEHTÄVÄN EDESSÄ SIVULTA 7

Grankullas nya riksdagsledamot Veronica Rehn-Kivi fortsätter som fullmäktigeordförande.

LÄS MER OM REHN-KIVIS POLITISKA SATSNING PÅ SID. 7

JYRILAITINEN.FI



**Uudet opetussuunnitelmat otetaan käyttöön tänä syksynä.**

MIKÄ MUUTTUU? LUE SIVULTA 10–13

Den nya läroplanen inspirerar Catharina Sunesdotter och Annika Linder Airava!

LÄS OM PLANEN OCH TANKEN BAKOM DEN PÅ SID 10–13

Jippii, ekaluokkalaiset saavat kirjalahjan!  
LUE LISÄÄ SIVULTA 11

Hurra, ettorna får böcker!  
LÄS MER PÅ SID 11



**KaunisGrani**



”Pitkässä asemakaava-prosessissa tullaan ottamaan huomioon niin asukkaiden, poliitikkojen kuin muiden osallisten mielipiteet ja lausunnot.”

RKP:N AJATUKSIA KAUPUNGIN-TALOKORTTELISTA ESITELLÄÄN KIRJELAATIKOSSA SIVULLA 14

”I den långa detaljplaneringsprocessen kommer man att beakta både invånarnas, politikernas och andra delaktigas åsikter och utlåtanden.”

SFP:S TANKAR OM STADSHUS-KVARTERET PRESENTERAS I BREVÅDAN PÅ SID. 14

# kahvikupin äärellä vid kaffekoppen

JYRILAITINEN.FI

” 29.10. tuomme parhaat tuotokset nähtäville Uuteen Paviljonkiin. Merkitkää päivä jo nyt kalentereihin.

” Den 29 oktober visar vi upp det bästa på Nya Paviljongen. Boka dagen redan nu.



## NIIN, TÄSSÄ MINÄ ISTUN KAHVIKUPPINI ÄÄRESSÄ ja suunnittelen alkavan syksyn ja ensi vuoden toimintaa...

Talousarviotyö on täydessä käynnissä ja haasteet ovat suuremmat kuin aiempina vuosina. Jo vuodelle 2017 meidän on leikattava sivistystoimen budjetista 1,8 miljoonaa euroa, ja vuodelle 2018 on odotettavissa lisää leikkauksia. Rahasumma on suuri, lähes 6 prosenttia sivistystoimen tämän vuoden talousarviosta. Kyse on siis päiväkodeistamme, kouluista, kulttuuri-, nuoriso- ja liikuntapalveluista, kirjastosta ja kansalaisopistosta – tärkeistä toimintoista, jotka jo nyt muodostavat 60 prosenttia kaupungin talousarviosta. Jos SOTE-uudistus toteutuu, sivistystoimi jää kaupungin pääasialliseksi toiminnaksi. Tällaiset leikkaukset tulevat vaatimaan muutoksia, mutta pyrkimyksenä on löytää ratkaisuja, jotka näkyvät mahdollisimman vähän asiakkaan saamista palveluissa.

Onneksi säästövaatimus ei tullut yllätyksenä. Jo viime vuonna aloitimme työn sivistystoimen kustannusten supistamiseksi, koska ne ovat ol-

leet korkeammalla tasolla kuin muissa kunnissa. Oppilaskohtaiset kulut pienivät tosiaan yli 400 eurolla vain yhdessä vuodessa. Myös päiväkodit ja muut palvelut onnistuivat alentamaan yksikköhintojaan. Leikkauksista huolimatta haluamme Kauniaisten sivistyspalvelujen olevan edelleen kehityksen kärjessä, ja pyrimme edistämään kauniaislaisten hyvinvointia ja kaupungin elävää kaksikielisyyttä. Nämä ovat strategiset kokonaistavoitteemme, ja kovina aikoina on tärkeää keskittyä tavoitteeseen ja positiivisiin asioihin. Ja niitä on paljon!

Kun päiväkodeissa ja kouluissa tehdään pääkaupunkiseudun yhteiset asiakastytyväisyyden arvioinnit, Kauniaisten tulokset ovat yleensä parhaiden joukossa.

Koulumme ovat suosittuja. Peruskouluihimme hakee enemmän ulkopaikkakuntalaisia kuin mitä kykenemme vastaanottamaan. Tämä on vahvuus, myös taloudellisesti. Gymnasiet Grankulla samskola sai kevään oppilaaksiotossa enemmän hakijoita kuin koskaan ennen koulun historiassa, ja Kauniaisten lukion uusi bisnesprofiili kiinnosti monia hakijoita.

## JA, HÄR SITTER JAG VID MIN KAFFEKOPP och planerar höstens och nästa års verksamhet...

Budgetarbetet pågår för fullt och är mer utmanande än tidigare år. Redan till år 2017 ska vi skära ned bildningens budget med 1,8 miljoner euro jämfört med årets budget och till år 2018 väntas mer nedskärningar. Det är mycket pengar, nästan 6 procent av bildningens budget i år. Det handlar alltså om våra daghem, skolor och kultur-, ungdoms- och idrottstjänster, bibliotek och medborgarinstitut, en viktig verksamhet som redan nu utgör 60 procent av stadens budget och om social- och hälsovårdsreformen förverkligas blir bildningen stadens huvudsakliga verksamhet. Sådana här nedskärningar kommer att kräva förändringar, men strävan är att finna lösningar som så lite som möjligt ska synas i den service som kunden får.

Vi är lyckligtvis inte tagna på säng. Redan i fjol började vi jobba med att få ned kostnaderna inom bildningen, eftersom de legat på en högre nivå än i andra kommuner. Kostnaden per elev fick vi faktiskt ned med mer än 400 euro

per elev på bara ett år. Också daghemmen och de övriga tjänsterna fick ned sina enhetskostnader. Trots nedskärningarna vill vi fortsättningsvis att Grankullas bildningstjänster är föregångare och vi vill främja välbefinnandet bland Grankullaborna och den levande tvåspråkigheten i staden. De här är våra övergripande strategiska mål och när tiderna är hårda är det viktigt att fokusera på målet och på det positiva. Och mycket sådant finns!

När huvudstadsregionens gemensamma utvärderingar över kundtillfredsställelse görs i daghem och skolor hör Grankullas resultat i regel till de bästa.

Våra skolor är populära. Till våra grundskolor söker fler utomsöckneselever än vad vi kan anta. Det är en styrka, också ekonomiskt. Gymnasiet Grankulla samskola fick i vårens antagnings högst antal sökande någonsin i GGs historia och den nya bisnesprofilen för Kauniaisten lukio intresserade många sökande.

Inlärningsresultat kan variera mycket från år

Oppimistulokset voivat vaihdella paljon vuodesta toiseen, mutta silti on hauska nähdä, että Kauniaisten tulokset ovat olleet hyvät sekä peruskouluissa että lukioissa. Metropolialueen *MetroOP-tutkimuksessa* Kauniaisten tulokset olivat parhaat neljäntoista kunnan joukossa sekä vuonna 2011 että 2014. Myös ylioppilastutkinnon tulokset olivat tänä vuonna hyvät molemmissa lukioissa.

Viime keväänä Kauniaisten koulut kelpuutettiin myös yhdeksi ensimmäisistä 75:stä *HundrED-projektista*. HundrED on valtioneuvoston hyväksymä kansainvälinen Suomi 100 -hanke. Siihen valitaan sata ansiokasta koulumaailman kehittämishanketta. Ensi vuoden aikana jokainen projekti dokumentoidaan ja kokemukset viedään jakeiluun Suomessa ja myös kansainvälisesti.

Kauniaisissa olemme päättäneet kehittää oppilasarviointia uusien opetussuunnitelmien mukaisesti ja erilaisten digityökalujen avulla; tämä on siis juuri se teema, jota korostetaan tämän lehden uutta opetussuunnitelmaa koskevassa artikkelissa (ks. s. 6–7).

Tänä vuonna vietämme Kauniaisten 110-vuotisjuhlaa – ei vain järjestämällä juhlan vaan te-

kemällä jotakin yhdessä. Kaikki yksiköt ja myös yhdistykset on haastettu luomaan tai tekemään yhteisvoimin jotakin 110-vuotisjuhlaan liittyvää tavallisen toiminnan puitteissa.

Lokakuun 29 päivänä tuomme parhaat tuotokset nähtäville Uuteen Paviljonkiin. Merkitkää päivä jo nyt kalentereihin.

Kauniaisten sivistystoimi on suunnitellut hanketta nimeltä Takaisin tulevaisuuteen. Hanke sai maaliskuussa valtioneuvoston kanslialta *Suomi 100 -statuksen*, joten tulemme jatkamaan juhla-lisuuksia ensi vuonna.

Kesäkuussa oli 47 alle 25-vuotiasta kauniaislaista työttömänä. Tavoitteemme on, että luku laskisi nollaan myöhemmin syksyllä, ja siksi suunnitellaan nuorisomessuja, joilla nuorille tarjotaan työ-, harjoittelu- ja opiskelupaikkoja. Tähän tehtävään tarvitsemme apua paikallisilta yrityksiltä. Asetamme riman korkealle, mutta niin pitääkin tehdä. Nuoria ei saa jättää toimettomiksi.

**HEIDI BACKMAN**  
SIVISTYSTOIMENJOHTAJA

till år, men det är ändå roligt att se att resultatet i Grankulla varit goda både i grundskolorna och gymnasierna. I metropolområdet *MetroOP-studie* hade Grankulla som kommun de bästa resultaten bland fjorton kommuner både år 2011 och 2014. Också studentexamensresultaten var i år fina i bägge gymnasierna.

I våras blev Grankullas skolor dessutom kvalificerade som ett av de första 75 *HundrED*-projekten. HundrED är ett internationellt Finland100-projekt, som är godkänt av statsrådet. I projektet väljs hundra framstående skolutvecklingsprojekt ut. Under nästa år dokumenteras varje projekt och erfarenheterna sprids i Finland, men också internationellt.

I Grankulla har vi valt att utveckla elevbedömningen i enlighet med de nya läroplanerna och med hjälp av olika digitala verktyg, dvs. det här är precis det temat som betonas i artikeln om den nya läroplanen i den här tidningen (se sid 6–7).

I år firar vi Grankullas 110-årsjubileum, genom

att inte bara ordna en fest, utan genom att göra något tillsammans. Alla enheter och även föreningarna har utmanats att tillsammans skapa eller göra något som anknyter till jubileet inom ramen för den vanliga verksamheten.

Den 29 oktober visar vi upp det bästa på Nya Paviljongen. Boka dagen redan nu.

Grankullas bildningssektor har planerat ett projekt som heter *Tillbaka till framtiden*. Projektet erhöi i mars *Finland 100* status av statsrådets kansli, så nästa år kommer vi att fortsätta festligheterna.

I juni fanns det 47 arbetslösa Grankullabor som var yngre än 25 år. Vårt mål är att det inte ska finnas en enda senare i höst, därför planeras en ungdomsmässa, där unga erbjuds arbets-, praktik- eller studieplatser. I den här uppgiften behöver vi hjälp av de lokala företagen. Vi lägger ribban högt, men det är det enda rätta. Unga ska inte gå sysslolösa.

**HEIDI BACKMAN**  
BILDNINGSDIREKTÖR

*Lafkan*  
secondhand

**VARUSTELUN AIKA ALKAA TAAS!**  
Tervetuloa tekemään hyviä vaate- ja välinelöytöjä kouluun, päiväkotiin, harrastuksiin!

**RUSTA FÖR NY START!**  
Välkommen att fynda kläder och utrustning för skola, dagis, hobbyn!

[www.lafkan.fi](http://www.lafkan.fi)




**Avoimet ovet**  
**20.8. klo 9-14**  
**Kaikki tunnit ja kuntosali**  
**veloituksetta! SUPERTARJOUKSIA!**  
**Tervetuloa liikkumaan!**

Katso aikataulu [www.move.fi](http://www.move.fi)

**kuntosali,**  
**ryhmäliikunta,**  
**tanssi, Fustra,**  
**Personal Training**

**move!**  
[www.move.fi](http://www.move.fi)

Move Wellness Center Oy (Freedom Fund Arena)  
Ristihaantie 2, 02750 Espoo, puh. 09-84934312



## Uusi koti lähitoltä?

**Kutsu meidät Kotikäynnille!**  
Kartoitamme Sinulle parhaat vaihtoehdot uuden kodin löytämiseen ja nykyisen myyntiin.

Vi betjänar Dig gärna även på svenska.

 **Kiinteistömaailma**

Kiinteistömaailma | Espoo Kauniainen  
Pecasa Oy LKV

Kauppakeskus Grani, Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen  
puh (09) 2311 0300, [kauniainen@kiinteistomaailma.fi](mailto:kauniainen@kiinteistomaailma.fi)  
[www.kiinteistomaailma.fi](http://www.kiinteistomaailma.fi)

**n&G**  
NICE & GUYS KUNTOSALI

Vi betjänar även på svenska!

**Aloita kesäkielien sulattelu nyt!**



**Liittymisen ja loppukuun treenit 0€!**

Tarjous voimassa 20.8. asti

Tule tutustumaan!

**Avoimet ovet to 18.8. klo 16 - 20**



Meillä käy: smartum liikunta- ja kulttuurisetelit, smartum saldo, ticket mind&body, ticket duo, virikesetelit ja sporttipassi.

**Uutta tulossa!**

- Pienryhmävalmennus
- Kuntosaliharjoittelun ABC
- Kahvakuulakurssi
- Juoksuvalmennus
- Tekniikkapaja

Kysy lisää asiakaspalvelustamme!

Nice & Guys kuntosali kauppakeskus grani 2.krs.  
[niceandguys.fi](http://niceandguys.fi) [asiakaspalvelu@niceandguys.fi](mailto:asiakaspalvelu@niceandguys.fi) 050 5257735



**KAIKKI LIIKKEET OVAT AUKI!**  
**KAUPPAKESKUS GRANI KÖPCENTRUM**  
**ALLA AFFÄRER ÄR ÖPPNA!**



**Grani**  
KAUPPAKESKUS  
KÖPCENTRUM



## kirjasto vinkkaa bibban tipsar

**FARKKUJEN TUUNAUSPAJA KORKKAA SYSSLUKUKAUDEN KIRJASTOSSA.** Farkut voi uusiokäyttää ihan kokonaan, viimeistä langanpätkää, pikkusilppua, nappia ja nepparia myöten. Pajassa leikataan farkut niin, että jokaisen palan voi uusiokäyttää. Paloista tehdään farkkukoruja ja koristeita liimaamalla ja/tai ompelemalla. Kurssiin sisältyy kaikki välineet ja materiaalit. Omat kierrätysfarkut saa mielellään ottaa mukaan tuunattavaksi. **Ti 6.9. klo 18–20.**

**ÅTERANVÄND DINA GAMLA JEANS PÅ WORKSHOP I BIBBAN** Jeans kan återanvändas ner till sista tråd, knapp och dragkedja. Vi klipper sönder gamla jeans så att alla delar kan användas på nytt. Bitarna blir jeanssmycken och dekorationer med hjälp av lim eller nål och tråd. Utrustning och material ingår i kursen. Ta gärna med dina egna gamla jeans. **Tis 6.9 kl. 18–20. Workshopen hålls på finska.**

## suosittelemme vi rekommenderar

**FI KAIKKI MUKAAN!** Ilmoittautuminen kansalaisopiston kieli-, taide- ja käsityökurseille alkaa ke 17.8. klo 10 ja muille kursseille klo 13.

Ilmoittautuminen alkaa netissä ja puhelimitse samaan aikaan.

Kansalaisopiston kurssiohjelmassa on tänä syksynä 240 kurssia, joukossa monia kiinnostavia uutuuksia. Yksi niistä on turkin kielen kurssi, toinen miesten venyttely ja kolmas *Valoelämyksiä*, jossa maalataan led-valolla.

Kurssilla *Betoniesineitä* opetellaan tekemään esineitä betonista valamalla. Betonista voi tehdä mm. ruukkuja, vateja, kynttilänjalkoja ja tuikunalustoja niin sisustukseen kuin puutarhaan tai parvekkeelle. **LEENA NURMI**

**SE KOM MED PÅ KURS!** Medborgarinstitutet tar emot anmälningar till sina 240 kurser fr o m ons 17.8. Kl. 10 öppnar man för språk, konst och hantverk och kl. 13 för övriga kurser. Internet- och telefonanmälan sker samtidigt.

Bland kursutbudet finns många intressanta nyheter. Vad sägs till exempel om turkiska, stretching för män, yogainstivkurser eller en kurs, där man målar med ledljus? Det är svårt att ens föreställa sig vilka oanade, oväntade ljusäventyr som väntar en!

I höst kan man också lära sig att gjuta betong; det blir fina krukor och fat, ljusstakar och prydnadsföremål både till inredningen och till trädgården eller balkongen.

**LEENA NURMI**

KAUNIAISTEN KANSALAIPOISTO / GRANKULLA MBI

Uuden Valokurssin ohjaajana toimii medianomi Jukka Laine.

Den splittrerna kursen Valoelämyksiä leds av medianom Jukka Laine och går på finska.



## luontonurkka henriks hörna

HENRIK BREMER



**FI SUOJELEVAT SIIVET.** Haapanaäiti pitää silmällä kahta suurta poikastaan. Kolmas oli täydessä touhussa ajamassa pois myöhään syntynyt heinäorsanpoikasta, mikä viitti siihen, että se on uros. Muutoin linnunpoikasten sukupuolta on vaikea erottaa.

Haapana on onnistunut kasvattamaan kolme poikasta niin suuriksi, että hauki ei enää uhkaa niitä.

Muita vihollisia on kuitenkin runsaasti, joten pienten elämä ei ole vielä varmaa...

**SE BESKYDDANDE VINGAR.** Bläsandsmor vakar över sina två stora ungar.

Den tredje hade fullt upp med att jaga bort en sent född gräsandsunge, vilket tyder på att den tredje är en hane. Annars är könen lika hos ungfågarna.

Bläsanden har lyckats föda upp tre ungar till den storlek då gäddan inte mera är ett hot.

Andra fiender finns det nog gott om så livet är ännu inte säkert för de små...

Kuvan on ottanut Henrik Bremer 8. elokuuta Gallträskillä.

Bilden är tagen av Henrik Bremer den 8 augusti på Gallträsk.

**f** Monet Henrikin hienoista kuvista on julkaistu myös FB-sivulla *Fågarna kring Gallträsk*.

**f** Många av Henriks fina foton finns även utlagda på FB-sidan *Fågarna kring Gallträsk*.

## seminaari seminarium

PAULI PELTOMÄKI



Villa Vallmogård

**FI HUVILOITA, MAALEJA JA KÄYTÄNNÖN NEUVOJA.** Rakennuskulttuuri muuttuu ajan tahdissa. Voiko Kauniainen jatkosakin olla huvilakaupunki elävine rakennuskulttuureineen? Vai onko uhkana että Kauniaisten keskustan valtaviin asunto- ja kiinteistösuunnitelmien myötä syntyy kokonaan uusi rakennuskulttuuri?

Kaksiosainen seminaari rakennuskulttuurista järjestetään 7. ja 14. syyskuuta Kauniaisten kaupungintalolla. Ensimmäisenä rakennuskulttuuri-iltona 7. syyskuuta avataan valokuvanäyttely joka esittelee kaupungin arkkitehtuuria hienoine huviloineen. **Kaj Dahlin** vuonna 1997 ottamat valokuvat ovat esillä kaupungintalon aulassa 7.–29.9.

Kaupunginjohtaja **Christoffer Masar** avaa näyttelyn kello 18. Sen jälkeen kaupungin on entisen kulttuurisihteerin **Clara Palmgrenin** puheenvuoro vanhoista kauniaislaishuviloista, jossa hän esittää kysymyksen: "Onko Kauniainen ikuisesti huvilakaupunki?"

Arkkitehti, professori **Tore Tallqvist** kuvailee yleistä rakennuskulttuuria kuvasarjan avulla. Otsikkona on "Rakennuskulttuuri kuin kolmipyörä" (arkkitehtuurin, rakennusten hoidon ja arkkitehtuurin historian yhteisvaikutus).

Insinööri **Bernt Paqvalén** lopettaa rakennuskulttuuriseminaarin ensimmäisen osan kertomalla omasta, vuonna 1910 rakennetusta huvilastaan os. Kavallinite 36.

Viikkoa myöhemmin 14. syyskuuta pidetään rakennuskulttuuriseminaarin toinen osa. Silloin aiheena ovat kosteus- ja homevauriot, maalit ja eri menetelmät joilla restauroida vahingoittuneita taloja.

Arkkitehti, professori **Panu Kaila** johdattelee aiheeseen esitelmöimällä kosteus- ja homevaurioista klo 18.30. Sen jälkeen rakennusmestari Leif Slotte antaa käytännön neuvoja restaurointiin ja kertoo miten välttää virheitä ja puutteita.

*Rakennuskulttuuriseminaarin osat ovat itsenäisiä. Seminaari-illat, joihin on vapaa pääsy, pidetään Kauniaisten kaupungintalon istuntosalissa os. Kauniaistentie 10. Tarjoilua. Järjestäjä: Grankulla svenska kulturförening.*

**SE VILLOR, MÅLFÄRG OCH PRAKTISKA RÅD.** Ett tvådelat seminarium om byggnadskultur ordnas den 7 och den 14 september i Grankulla stadshus. Under den första byggnadskulturkvällen den 7 september öppnas en fotoutställning som presenterar arkitekturen i staden med dess förnäma villor.

Fotografierna, som är tagna av **Kaj Dahl** 1997, hänger i stadshusets aula 7–29.9.

Stadsdirektör **Christoffer Masar** öppnar utställningen klockan 18.

Därefter håller stadens tidigare kultursekreterare **Clara Palmgren** ett övergripande anförande över gamla Grankullavillor, där hon ställer frågan: "Är Grankulla för evigt en villastad?"

Arkitekt, professor **Tore Tallqvist** beskriver allmän byggnadskultur med hjälp av en bildserie. Rubriken lyder "Byggnadskulturen som en trehjuling" (samverkan mellan arkitektur, byggnadsvård och arkitekturhistoria).

Ingenjör **Bernt Paqvalén** avslutar den första delen av byggnadskulturseminariet med att berätta om sitt eget hus vid Kavallvägen 36, byggt 1910.

En vecka senare den 14 september hålls den andra delen av byggnadskulturseminariet. Då handlar det om fukt- och mögelskador, målfärg och olika metoder att restaurera skadade hus.

Arkitekt, professor **Panu Kaila** inleder med att föreläsa om fukt- och mögelskador klockan 18.30.

Därefter ger byggmästaren Leif Slotte praktiska råd angående restaureringar och hur man åtgärdar uppkomna fel och brister.

Byggnadskulturseminariets delar är fristående från varandra. Seminarekvällarna, som är avgiftsfria, hålls i sessionssalen, Grankulla stadshus, Grankullavägen 10. Förplägnad. Arrangör: Grankulla svenska kulturförening.

EVA WÖRLUND

## Hur mår byggnadskulturen i Grankulla?

Grankulla svenska kulturförening ordnar två kvällsseminarier kring byggnadskultur i Grankulla. Seminarierna är avgiftsfria och hålls i sessionssalen, Grankulla stadshus, Grankullavägen 10.

### Ons 7.9

- 18.00 Fotoutställningen i stadshuset, öppnas av stadsdir. Christoffer Masar.  
18.30 Clara Palmgren berättar om Grankullavillorna.  
19.00 Tore Tallqvist talar om allmän byggnadskultur.  
20.30 Bernt Paqvalén berättar om Kavallvägen 36, byggt 1910.

### Ons 14.9

- 18.30 Panu Kaila föreläser om fukt- och mögelskador.  
20.00 Leif Slotte ger praktiska råd om fukt- och mögelskador.

Fotoutställningen som omfattar Kaj Dahls Grankullabilder från 1997, pågår till 29.9. Byggnadskulturseminariets delar är fristående från varandra. Förplägnad.

**Grankulla svenska kulturförening rf**

Seuraava lehti  
postilaatikossasi  
6.9.2016



**Kaunis Granin**  
vuosisopimuksella  
ilmoitat  
halvemmin.

Ett årskontrakt  
gör annonsen  
billigare  
i **Kaunis Grani**.



## Ota syksy vastaan upealla lookilla

Kesä lähenee loppuaan ja paluu arkeen on edessä. Nyt on oiva hetki hemmotella itseään upealla syyslookilla.

m.i.o look hairstudio palvelee entistä suuremmalla miehityksellä. Olemme kesän aikana kasvattaneet tiimiä, jonka ansiosta pystymme jatkossa tarjoamaan paremmin aikoja.

Palvelemme 1.8 alkaen normaalisti:  
ma-to 9-19  
pe 9-18  
la 9-15

Tervetuloa viihtymään!

Ajanvaraus:  
010 279 3949, 045 888 7780  
tai [www.miolook.fi](http://www.miolook.fi)  
Thurmaninaukio 10,  
02700 Kauniainen

**m.i.o look**  
hairstudio

## Parvekkeita aurinkotuoleille ja tuoleissa lekotteleville



**Kauniaisten Kvartetti – viihtyisä koti puutarhakaupungissa**  
Muuttovalmiita tilavia koteja Kauniaisten keskustassa, palvelujen ja aseman vieressä. Kodeissa on valoa ja avaruutta, ikkunoista näymät keskusta, pihalle tai Laaksotielle. Osassa asunnoista oma terrassipiha ja muissa kodeissa lasitettu parveke tai terassi. Energialuokka C. Katso ja ihastu: [skanska.fi/kvartetti](http://skanska.fi/kvartetti)

Osoite: Laaksotie 10, 02700 Kauniainen.  
Vapaana 2-3 h asunnoista 3-4 h kotiin. Hinnat alkaen;  
mh 165 640 €, vh 535 800 €. **Muuttovalmis.**



**Kauniaisten Vissel – tasokas kaupunkikoti Kauniaisten sydämessä**  
Tasokas, viisikerroksisen Vissel valmistuu askeleen päähän Kauniaisten keskustan kaupoilta ja juna-asemalta. Huolella viimeistellyissä kodeissa yhdistyvät tehokkaat neliöt ja tyylikkääät sisustusratkaisut. Talon edustalla avautuu suojaisia korttelipiha. Energialuokka C. Ihastu Visseliin: [skanska.fi/vissel](http://skanska.fi/vissel)

Osoite: Ratapolku 4, 02700 Kauniainen. Vapaana 1-2 h koteja. Hinnat alkaen;  
mh 72 420 €, vh 241 400 €. **Myynnissä**, arvioitu valmistuminen 2/2017.

**SKANSKA**

**Asuntomyynti**

Puh. 0800 162 162  
(maksuton)  
[asuntomyynti.paakaupunkiseutu@skanska.fi](mailto:asuntomyynti.paakaupunkiseutu@skanska.fi)  
[www.skanska.fi/kodit](http://www.skanska.fi/kodit)

**Skanska Kodit**  
PL 114, 00101 Helsinki  
Nauvontie 18

Kodit tekee  
**SKANSKA**



# Veronica Rehn-Kivi

## 📅 Toivottavasti kesä on mennyt hyvin! Miten vietit sitä?

Kiitos, kesä on ollut hieno vaikka lomasta ei ehkä tullutkaan ihan sellainen kuin olin ajatellut. Pidentetty kesäloma on ollut eräänlainen irtaantumis- ja samalla perehtymisjakso yhdestä työstä toiseen.

Olen ollut mökillä Kirkkonummella ja saanut nauttia lempipuuhastani eli kulkea metsässä ja poimia sieniä ja marjoja. Ennätysihieno vuosi on antanut suuren sadon sekä kantarelleja että mustikoita ja vadelmia. Vapaa-aikaa on vietetty myös lasten ja lastenlasten kanssa eri kokoonpanoissa. Kesän kohokohtiin kuului myös kolmannen lapsenlapsemme syntymä, uuden pienen kauniaislaistyön.

## Mitä teet juuri nyt?

Olen nyt virkavapaalla työstäni Espoon kaupungilla ja aloittanut työni eduskunnassa monin käytännön järjestelyin. Sekä oikeuskansleri että eduskunnan puhemies ovat tarkistaneet valtakirjani, olen tutustunut uuteen työpaikkaani avustajani **Krista Brunilan** kanssa ja asettanut uuteen minimaaliseen työhuoneeseen. Odotan innokkaasti uutta tehtävääni, joka alkaa virallisesti 6. syyskuuta syksyn ensimmäisen täysistunnon myötä.

## Tuliko siirtyminen eduskuntaan yllätyksenä?

Kyllä, se tuli kyllä suurena yllätyksenä, vaikka sen jälkeen kuin **Carl Haglund** ilmoitti eroavansa puolueen puheenjohtajan paikalta, monet yrittivät arvailla mitä hänellä oli mielessään. Kun Calle soitti minulle ja kertoi, että hän jättää seuraavana päivänä eroanomuksensa eduskunnan puhemiehelle, ja että minusta tämän myötä tulee kansanedustaja, olin ensin vähän pettynyt ja pahoillani. Calle on hoitanut tehtäviään erinomaisella tavalla ja sai suuren kannatuksen eduskuntavaaleissa. Samalla tunsin tietenkin suurta iloa ja nöyryyttä uuden tehtäväni edessä.

## Miten tämä vaikuttaa toimintaasi poliittikona Kauniaisissa – aika ei kai voi riittää kaikkeen? Jatkatko valtuuston puheenjohtajana ja muissa luottamustehtävissä?

Uusi työni ei teoriassa vaikuta poliittiseen toimintaani Kauniaisissa, mutta iltakokoukset ja tilaisuudet muualla tulevat valitettavasti käytännössä vaikuttamaan niin, etten jatkossa ehdi osallistua kaikkiin kaupunginhallituksen ja yhdyskuntalautakunnan kokouksiin. Mutta tehtäväni valtuuston puheenjohtajana hoidan kuten tähän asti. Valtuuston kokoukset pidetään maanantaisin jolloin eduskunnassa ei ole täysistuntoa, joten niihin eduskuntatyöni ei vaikuta.

## 📅 Hoppas sommaren varit skön! Var har du firat den?

Tack, sommaren har varit fin även om semestern kanske inte riktigt blev sådan som jag tänkt mej. Det förlängda sommarlovat har varit en slags avväjnings- respektive inlärningsperiod från ett jobb till ett annat.

Jag har varit ute på stugan i Kyrkslätt och fått njuta av min favoritsysselsättning att vandra i skogen och plocka svamp och bär. Det rekordfina året har gett en stor skörd av både kantareller, blåbär och hallon. Ledigheten har också firats tillsammans med barn och barnbarn i olika sammansättningar. Till sommaren höjdpunkter hörde födseln av vårt tredje barnbarn, en ny liten grankullaflicka.

## Vad sysslar du med just nu?

Jag har blivit tjänstledig från mitt jobb på Esbo stad och påbörjat mitt arbete på riksdagen med en massa praktiska arrangemang. Jag har fått min fullmakt granskad av både justitiekanslern och riksdagens talman, bekantat mej med min nya arbetsplats tillsammans med min assistent **Krista Brunila** och installerat mej i mitt nya minimala arbetsrum. Jag väntar med iver på det nya uppdraget, som officiellt börjar den 6 september med höstens första plenum.

## Kom flytten till riksdagen som en överraskning?

Jo, den kom nog som en stor överraskning, även om många

## Miten aiot ajaa Kauniaisten etua eduskunnassa?

Mielestäni on tärkeää, että kansanedustajana olen mukana myös kunnallispolitiikassa. Kun tietää mitä tapahtuu ruohonjuuritasolla ja kun tuntee kuntien ongelmat ja haasteet, on mahdollista tehdä järkeviä päätöksiä kansallisella tasolla.

Tällä hetkellä suurin haaste Kauniaisissa on sosiaali- ja terveydenhuolto uudistus ja sen vaikutukset palvelutasoon.

## Mihin asioihin aiot eduskunnassa panostaa, mitkä asiat ovat lähellä sydäntäsi?

Eduskuntavaalikampanjassani toin esille tärkeinä teemoina ympäristön, yhdenvertaisuuden ja työelämän kysymykset. Haluan tehdä työtä paremman työhyvinvoinnin, puhtaamman Itämeren

ja sen eteen, että kaikkia asukkaita kohdellaan samalla tavalla riippumatta iästä, sukupuolesta tai alkuperästä. Olen erityisen huolestunut siitä miten sosiaali- ja terveydenhuoltouudistus tulee vaikuttamaan ennaltaehkäisevään hoitoon, neuvolapalveluihin, kouluterveydenhuoltoon ja ruotsinkielisiin palveluihin. Aion erityisesti pitää huolta siitä, etteivät tärkeät toiminnot tule mastodontiprojektissa alas ajetuiksi.

## Muuta mitä haluat tuoda esille?

Toivon että kauniaislaiset jatkossakin ottavat minuun yhteyttä heille tärkeissä asioissa!

**SIRKKU VEPSÄLÄINEN, KÄÄNNÖS**



JYRILAITINEN.FI

efter **Carl Haglunds** meddelande om avgång från partiordförandeposten spekulerat i vad han har i sikte.

Då Calle ringde mej och berättade att han nästa dag kommer att lämna in sin avskedsansökan till riksdagens talman, och att jag i och med det blir riksdagsledamot från augusti, blev jag först lite besviken och ledsen. Calle har skött sina uppgifter på ett utmärkt sätt och fick ett stort stöd i riksdagsvalet. Samtidigt kände jag naturligtvis en stor glädje och ödmjukhet inför mitt nya uppdrag.

## Vad innebär den för hur du jobbar som politiker i Grankulla – tiden kan ju inte räcka till för allt? Kommer du att fortsätta som fullmäktigeordf och med de övriga förtroendeuppdragen?

Det nya jobbet påverkar i teorin inte mitt politiska uppdrag i Grankulla, men kvällsmöten och tillställningar på annat håll kommer tyvärr i praktiken att omöjliggöra att jag hinner delta i alla stadsstyrelsens och samhällstekniska nämndens möten i fortsättningen.

Men uppdraget som fullmäktigeordförande ska jag naturligtvis sköta som hittills. Fullmäktigemötena hålls på måndagar, som i riksdagen är plenumfria, så de påverkas inte av mitt riksdagsjobb.

## På vilket sätt kommer du att bevaka Grankullas intressen i riksdagen?

Jag tycker att det är viktigt att jag som riksdagsledamot är

med i kommunalpolitiken. Genom att veta vad som händer på gräsrotsnivå och genom att känna till kommunernas problem och utmaningar är det möjligt för mej att göra vettiga beslut på nationell nivå.

I Grankulla är för närvarande den största utmaningen social- och hälsovårdsreformen och dess konsekvenser för vår servicenivå.

## Vilka ärenden satsar du på i riksdagen, vilka ärenden ligger dig varmt om hjärtat?

I min riksdagsvalskampanj tog jag upp miljön, jämställdheten och arbetslivsfrågor som viktiga teman. Jag vill jobba för åtgärder som förbättrar välmåendet i arbetet, för ett renare Östersjön och för lika behandling av alla invånare, oberoende av ålder, kön eller ursprung.

Jag är speciellt orolig för hur det i social- och hälsovårdsreformen kommer att gå för den förebyggande vården, för rådgivningstjänsterna, för skolhälsovården, och för vården på svenska. Där vill jag ha större bevakning så att de viktiga funktionerna inte körs ner i mastodontprojektet.

## Övrigt du vill föra fram:

Jag hoppas att grankullaborna också i framtiden tar kontakt med mig i för dem viktiga ärenden!

**NINA WINQUIST**

# Peikin Ratsastuskoulun ryhmähenki innosti uuteen kesämenestykseen

Peikin Ratsastuskoulu sai monta huippusijoitusta ratsastuskoulujen SM-kisoissa, jotka järjestettiin heinäkuun viimeisenä viikonloppuna Sorsasalossa, Kuopion ulkopuolella.

**N**o, oikeastaan pitäisi kaikkien tallimme ratsastajien saada palkinto – nimittäin palkinto parhaasta ryhmähengestä”, kommentoi kouluratsastuksen tämän vuoden kultamitalisti **Netta Stenius**.

Kilpailu järjestetään vuosittain kaikille sellaisille ratsastajille Suomessa, jotka ratsastavat ratsastuskouluissa ja joilla ei ole omaa hevosta, mutta kuitenkin kilpailuhallua. Kilpailu on ainutlaatuinen, koska siihen osallistuu niin monta ratsastuskoulua kaikkialta Suomesta; tänä vuonna osallistui 29 ratsastuskoulua ja yhteensä 154 hevosta ja 241 ratsastajaa.

Oppilaat kilpailevat esteissä ja kouluratsastuksessa ja eri luokat on jaettu iän perusteella: poniratsastajat ovat 10–16 -vuotiaita, juniorit 10–18 -vuotiaita ja seniorien on oltava yli 18 -vuotiaita. Yli 40-vuotiailla on ihan oma luokkansa.

Ratsukot kilpailevat kolmena päivänä. Ensimmäisenä päivänä on vuorossa

kouluratsastus, toisena on kouluratsastuksen finaali sekä esteratsastuksen nk. tervetuliaislukka ja kolmantena päivänä on esteratsastuksen finaali.

## 8 hevosta, 25 ratsastajaa

*Peikin Ratsastuskoulu* osallistuu joka vuosi. Tänä vuonna matkaan lähti kahdeksan hevosta ja kaikkiaan 25 ratsastajaa. Tallin omistaja **Peik Andersin**, itsekin menestynyt kilparatsastaja, sanoo että näin monen hevosen ja ratsastajan organisointi ennen kilpailua ja sen aikana ei ole työlästä.

- Me valmistaudumme suuriin kilpailuihin koko vuoden ajan. Me järjestämme kilpailuja täällä kotona syksyllä, talvella ja keväällä.

- Kun näemme että oppilaat ovat valmiita kilpailemaan ratsastuskoulun ulkopuolella, viemme heistä kilpailemaan niin monta kuin mahdollista. Tällä tavalla sekä hevoset että ratsastajat saavat paremman rutiinin.

## Menestystä kouluratsastuksessa

Viikonloppu Kuopiossa alkoi Peikin Ratsastuskoululle loistavasti. Perjantain luokista valikoitui viisi ratsukkoa seuraavan päivän finaaliin, ja **Netta Stenius** voitti *Czaplinekilla* yli 40-vuotiaitten mestaruuden, **Tiina Karonen** *Elliotilla* tuli toiseksi ja **Tina Appelroth-Ilvessalo**, myös *Elliotilla*, tuli neljänneksi.

- Tuntui helpolta hymyillä leveästi koko kouluratsastusohjelman ajan. Hevosen nautinto ja kilpailu tarttuu kilpailijaan, kertoi Stenius.

Lauantaina tuli **Sanna Aspholm** *Cassinolla* kolmanneksi ja **Hanna Kurri** *Spectacularilla* viidenneksi seniorien mestaruusluokassa.

- Olemme panostaneet kouluratsastukseen viimeisten seitsemän, kahdeksan vuoden ajan, toteaa Peik Andersin. Mitä paremmin me teemme työmme täällä, sitä paremmin pärjäävät oppilaat kilpailuissa.

## Liukas este kenttä

Sunnuntaina oli esteiden aika.

Valitettavasti sää oli äkkiä vaihtunut edellispäivien loistavasta auringonpaisteesta sateeseen ja ukkoseen. Sekä lämmittely- että kilpailukentät tulivat nopeasti märäksi ja liukkaiksi.

Kaikeksi onneksi lämmittely ja kilpailu voitiin kuitenkin tapauksessa toteuttaa kun jatkuva sade lakkasi ja aurinko jopa pilkisti silloin tällöin.

Esteissä on erityisen tärkeää että alusta on hyvä, koska hevoset muuten voivat helposti loukkaantua.

Ratsastuskoulujen SM-kilpailussa ratsastaja ja hevonen arvioitiin tyyliarvioinnilla: tuomari seurasi miten ratsastaja ratsastaa ja vaikuttaa hevoseen. Ratsukko jolla on korkeimmat tyyli pisteet ja virheetön rata voittaa. Tavallisesti voiton vie nopein virheetön ratsukko.

Junioriluokassa hyppäsi **Ellen Mickelsson** *Chillalla* hienolle kuudennelle sijalle ja **Ellen Andersin** viidenlentoista. **Tina Appelroth-Ilvessalo** *Caralahdella* tuli kahdeksanneksi senioriluokassa ja **Johanna Järvi** sijoittui yhdenneksitoista.

## Esteet ja kouluratsastus

Kansallisiin kilpailuihin niin kuin tämä, on hevosten valinta tärkeä osa kilpailuihin valmistautumista.

- Hevosauton nopeusrajoitus on 80 km tunnissa ja sen ajaminen Kuopioon kestää

noin kuusi tuntia, kertoo Peik Andersin.

Hän selittää, että vie liian kauan aikaa ajaa ensin kouluratsastushevoset kilpailuun ja tuoda ne takaisin ja sitten viädä esteratsastushevoset.

- Piti siis valita ne hevoset jotka ovat hyviä sekä kouluratsastuksessa että esteissä, mikä rajoitti käytössämme olleitten hevosten määrää, sanoo Andersin.

## Monille annetaan mahdollisuus

Netta Stenius mielestä on hienoa että hänen tallinsa antaa kaikille mahdollisuuden kokeilla kilpailuja. Opettajat panostavat sekä tavallisiin tunteihin että valmennuksiin.

- Tämän takia ratsastaja voi kaikessa rauhassa rakentaa itseluottamusta ja tehdä työtä uskaltakseen enemmän, sanoo Netta Stenius.

Nyt syksyllä jatkavat ratsastajat ja hevoset treenaamista Peikin Ratsastuskoulussa hyväksi koetun konseptin mukaan. Niin moni ratsastaja kuin mahdollista saa mahdollisuuden kilpailla. Ja kilpailemisesta kiinnostuneita ratsastajia tuntuu olevan yhä enemmän.

- Johtuukohan se siitä, että me järjestämme enemmän kilpailumahdollisuuksia oppilaille? Vai että kilpailemisesta kiinnostuneet ratsastusoppilaat hakeutuvat meille?

## Tyytyväinen äiti

- Tällä tallilla nähdään vaivaa nuorten kanssa enemmän kuin missään muualla, sanoo **Elisa Kunnamo**, yhden tallin oppilaan äiti.

- Pitäisi antaa palkinto siitä että he jaksavat ottaa meidät niin moniin kilpailuihin. He ovat säästäneet meidät ponin ostolta!

Kultamitalisti Netta Stenius on samaa mieltä ratsastuskoulun erityisestä panostuksesta nuoriin ja ryhmähengestä.

- Kyseessä ovat aina yksilöt jotka kilpailevat, mutta ryhmän tuki innostaa yksilöä ja se tuntuu tavattoman tärkeältä ja hyvältä.

Ratsastuskoulu satsaa tietenkin myös niihin, jotka eivät halua kilpailla.

- Meillä on vaikka kuinka paljon oppilaita jotka eivät kilpaile. On tärkeätä, että tarjoamme heille hyvää opetusta jolla ei ole mitään tekemistä kilpailemisen kanssa.

## Monenlaisuus antaa hyvän ”fiiliksen”

Se että tallilla ratsastaa niin monenlaisia ratsastajia antaa hyvän ”fiiliksen”, sanoo Andersin.

- Tule ratsastamaan meille, ei tarvitse olla mestari, hän naurahtaa.

Sillä se, mitä hevosten ystävänä Peik Andersin arvostaa ”hirveän paljon”, on lämmin yhteisöllisyys.

- Yhteishenki on uskomat-

toman hieno, kyse on kulttuurista jota olemme rakentaneet vuosia ja josta emme luovu: uudet oppilaat ovat saman arvoisia kuin ne jotka ovat ratsastaneet täällä kauan. Kaikki ovat yhtä tärkeitä.

**SIRKKU VEPSÄLÄINEN, KÄÄNNÖS**



” Peikin Ratsastuskoulu lähtee vuosittain joukolla muualle edustamaan ylpeänä Kauniaista.

” Peiks Ridskola åker årligen iväg i samlad trupp för att stolt representera Grankulla.



Voittajahevonen *Czaplinek* sinivalkoisine ruusukkeineen saa kehuja.

Vinnarhästen *Czaplinek* med med blåvit rosett får beröm.



Keskittynyt **Leona Kunnamo** *Panferralla* junioriluokan este kilpailussa.

Koncentrerade **Leona Kunnamo** på *Panferra* i juniorernas klass i hoppning.



Yksi tavoitelluista pokaaleista.

En av de eftertraktade pokalerna



# Gruppandan på Peiks Ridskola sporrade till ny sommarsuccé

Det blev en hel del topplaceringar för Peiks Ridskola i FM för ridskolor det sista veckoslutet i juli i Sorsasalo utanför Kuopio.

”Ja, egentligen borde ju precis alla ryttare från vårt stall få pris – nämligen priset för bästa gruppanda”, kommenterade årets guldmedaljör i dressyr **Netta Stenius**.

Tävlingen hålls årligen för ryttare i hela Finland som ri-

dressyrfinalen samt en s.k. välkomstklass i hoppning och på den tredje dagen är det dags för hoppfinalen.

## 8 hästar, 25 ryttare

Peiks Ridskola deltar varje år. I år åkte åtta hästar och hela 25 ryttare iväg. Stalläga-

I fredagens klasser kvalificerade fem ekipage till nästa dags finalklasser, och **Netta Stenius** på *Czaplinek* vann över 40-åringarnas mästerskap, **Tiina Karonen** på *Elliot* blev andra, och **Tina Appelroth-Ilvessalo** även på *Elliot* blev fjärde.

ELLEN ANDERSIN



Onnellinen ratsu *Cassino*, onnellinen ratsastaja **Sanna Aspholm**. Ratsukko ylsi hienosti kolmannelle sijalle kouluratsastuksen senioriluokassa.

Lycklig häst *Cassino*, lycklig ryttare **Sanna Aspholm**. Ekipaget knep en fin tredjeplats i seniorryttarnas dressyrfinal.

der i ridskolor och inte har egna hästar men är ändå tävlingsinriktade.

Tävlingen är unik eftersom det är så många ridskolor som deltar från hela Finland; i år deltog 29 ridskolor med 154 hästar och 241 ryttare.

Eleverna tävlar i hoppning samt dressyr och de olika klasserna är indelade i åldersgrupper: ponnyryttarna är 10–16 åringar, juniorerna 10–18 år gamla, seniorerna bör vara över 18 år.

40 plussarna har sin helt egna kategori.

Ekipagen tävlar i tre dagar. Den första dagen rids det dressyr, den andra hålls

ren Peik Andersin, själv framgångsrik tävlingsryttare, säger ändå att det inte är jobbigt att organisera så många hästar och ryttare inför och under tävlingen.

– Vi bygger upp inför stora tävlingar hela året runt. Vi arrangerar tävlingar här hemma höst, vinter och vår.

– När vi anser att eleverna är redo för att tävla utanför ridskolan för vi så många som möjligt iväg och tävla. På så sätt får både hästarna och ryttarna en allt större rutin.

## Dressyrf framgång

Kuopioveckoslutet började strålande för *Peiks Ridskola*.

– Det kändes lätt att le brett under hela dressyrprogrammet. Hästens njutning och tävlingsglädje smittar av sig på ryttaren, berättade **Stenius**.

På lördagen blev **Sanna Aspholm** trea på *Cassino* och **Hanna Kurri** på *Spectacular* femte i seniorernas mästerskap.

Peiks Ridskola har länge varit känd som en hoppinriktad ridskola, men har under senare år utmärkt sig för succé i dressyr. Så har till exempel **Anna Savilampi** på *Czaplinek* vunnit seniorklassen i dressyr 2013 och 2015.

– Vi har satsat på dressyr-

ren under de senaste sju-åttio åren, konstaterar **Peik Andersin**. Ju bättre vi gör vårt jobb här, desto bättre klarar sig eleverna i tävlingar.

## Halt hoppunderlag

På söndagen var det dags för hoppning.

Tyvärr hade vädret helt plötsligt slagit om från de föregående dagarnas strålande solsken till regn och åska. Underlaget i både uppvärmnings- och tävlingsplanen blev snabbt våta och hala.

Till all lycka gick uppvärmningen och tävlingen i alla fall att genomföra då det ihållande regnet upphörde och solen till och med tittade fram då och då.

I hoppning är det speciellt viktigt att underlaget är bra, eftersom hästarna annars lätt kan skada sig.

I ridskole-FM bedömdes ryttaren och hästen enligt stilbedömning; domaren följde med hur ryttaren rider och påverkar hästen; ekipaget med högsta stilpoäng och felfri bana vinner. Vanligtvis är det snabbaste felfria ekipaget som utgår med segern.

I juniorernas klass hoppade sig **Ellen Mickelsson** med *Chilla* till en fin sjätte plats och **Ellen Andersin** till femtonde. **Tina Appelroth-Ilvessalo** på hästen *Caralahti* blev åttonde i seniorklassen och **Johanna Järvi** placerade sig som elfte.

## Hopp och dressyr

Till nationella tävlingar som denna är hästvålet en viktig process av tävlingsförberedelserna.

– Att köra en hästlastbil vars fartbegränsning är 80 km / timme till Kuopio tar ungefär sex timmar, berättar **Peik Andersin**.

Han förklarar att det var för långt att först köra dressyrhästarna till tävlingen och föra dem hem, och sedan plocka upp hopphästarna.

– Vi måste alltså välja de hästar som var bra i både dressyr och hopp, vilket begränsade antalet hästar till vårt förfogande, säger **Andersin**.

## Många ges möjlighet

**Netta Stenius** tycker att det är fint att hennes stall ger alla en möjlighet att prova på tävlingar. Lärarna satsar på både vanliga lektioner och intensivare träning inför tävlingar.

– Det här gör att ryttaren i lugn och ro kan bygga upp sitt självförtroende och jobba på att våga mer, säger **Netta Stenius**.

Nu på hösten fortsätter ryttare och hästar träna i *Peiks Ridskola* enligt beprövat koncept. Så många ryttare som möjligt ska få chansen att tävla. Och de tävlingsinriktade ryttarna verkar bli allt fler.

– Är det för att vi ordnar fler tävlingstillfällen för eleverna? Eller för att fler tävlingsinriktade ridskolelever söker sig till oss?

## Nöjd mamma

– I det här stallet håller de på med ungdomar som ingen annanstans, säger **Elisa Kunnamo**, mamma till en elev på stallet.

– Man borde ge dem ett pris för att de orkar ta oss med på så många tävlingar. De har sparat oss ett ponnyköp!

Guldmedalisten **Netta Stenius** håller med om ridskolans speciella ungdomssatsning och gruppanda.

– Det är alltid individen som tävlar men det är gruppens stöd som pushar indi-

viden och det känns oerhört viktigt och bra.

Ridskolan satsar förstås inte bara på dem som vill tävla.

– Vi har massor med elever som inte tävlar. Det är viktigt att vi erbjuder dem bra undervisning som inte har med tävlingar att göra.

## Olikhet ger bra ”feelis”

Att det rider så många olika slags ryttare ger stallet en bra ”feelis”, tycker **Andersin**.

– Kom och rid hos oss, man behöver inte vara mästare, skojar han.

För det hästalskaren **Peik Andersin** uppskattar ”fruktansvärt mycket” är en varm gemenskap.

– Sammanhållningen är otroligt fin, det är en kultur vi byggt upp under åren och som vi inte tummar på: nya elever är jämlikar jämfört med dem som ridit här länge. Alla är lika viktiga.

**CHLOÉ GALBE**

NINA WINQUIST



Oppilas ja jutun kirjoittaja **Chloé Galbe** vas. ja opettaja **Peik Andersin** oik.

Eleven och artikelskribenten **Chloé Galbe** t.v. och läraren **Peik Andersin** t.h.

ELLEN ANDERSIN



**Anni Rautiainen** ja hevonen *Spectacular*.

**Anni Rautiainen** rider hästen *Spectacular*.

# Mäntymäki valmiina uuteen ops:iin

Uusi opetussuunnitelma on vaatinut kesän aikana kouluissa kymmenien tuntien työn, jotta oppiaineet uusine tuntimäärineen ovat siirtyneet sähköiseen opintojärjestelmään, Wilmaan. Kysymme uudesta opetussuunnitelmasta Mäntymäen koulun rehtorilta **Jarmo Rannalta**.

## Mitä uusi OPS on merkinnyt ihan käytännön valmisteluina?

Lukujärjestysten laatiminen oppilaiden tekemien ainevalintojen mukaisesti on ollut ajoittain hyvinkin haastavaa: perusopetuksen oppilaalla pitää olla tietty minimi ja maksimi oppitunteja päivässä, oppitunnit täytyy pitää mielekkäällä tavalla peräkkäin, ilman hyppytunteja. Kodit esittävät toiveita koulun alkamisista ja päättymisistä oppilaiden harrastusten yhteensovittamiseksi.

## Mikä on tärkein muutos?

Tärkein muutos tapahtuu oppimisen arvioinnissa. Kauniaisten suomenkielisessä perusopetuksessa on päätetty, että luokilla 1-5 lukuvuosi-arviointi on pelkästään sanallista.

6-9 luokilla arviointi on numeerista, tuttu ”nelosesta kymppiin” -skaala, jota voidaan täydentää sanallisella arvioinnilla. Arviointi ei tapahdu enää pelkästään opettajan toimesta, vaan sitä tehdään yhdessä oppilaan, opettajan ja huoltajan kanssa. Oppilaan arvio omasta oppimisestaan on tärkeällä sijalla.

## Jännittääkö?

Opetussuunnitelman käyttöönotto kaikkinen käytännön toimineen ei jännitä juuri lainkaan. Olemme henkilökunnan kanssa työskennelleet viimeiset 1,5 vuotta tiiviisti ops:n parissa. Luotan opettajien ammattitaitoon viedä uudistus oppilaan tasolle. Yhdessä tehden teemme tästä menestystarinan. Muuten kyllä koulun alkamiseen etenkin ekaluokkalaisten kohdalla liittyy aina jotain maagista ja ainutkertaista. Tässä mielessä jännittää edelleen – joka vuosi.

## Mitä uutta opettajien pitää ottaa huomioon?

Opettajilla on ehkä uusinta se, että digitaalinen materiaali on lisääntynyt merkittävästi: 3-6 -luokilla on käytössä

## Yleissivistävä perusopetus

- Perusopetusta ohjaavat perustuslaki, perusopetuslaki ja -asetukset, valtioneuvoston asetukset ja perusopetuksen perusteet.
- Opetuksen järjestämisessä huomioidaan myös muusta lainsäädännöstä ja kansainvälisistä sopimuksista, mm. YK:n lapsen oikeuksien sopimuksesta tulevat velvoitteet.
- Valtioneuvosto päättää perusopetuksen valtakunnallisista tavoitteista ja tuntijaosta eli oppilaiden saamasta opetuksen minimimäärästä.
- Perusopetus luo perustan oppilaan yleissivistykselle.
- Perusopetus rakentuu yhteiselle arvoperustalle ja käsitteille oppimisesta.
- Opetus järjestetään oppilaan ikäkauden ja edellytysten mukaisesti edistämällä oppilaan tervettä kasvua ja kehitystä yhteistyössä kodin kanssa.



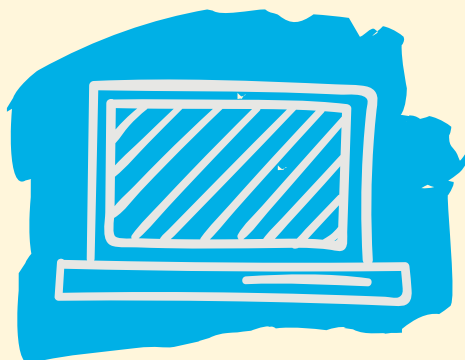
## FI TAVOITTEENA LAAJA-ALAINEN SIVISTYS

**Uusi perusopetuksen lukuvuosi alkoi viime viikolla ja toi mukanaan myös paljon puhutun uuden opetussuunnitelman eli suunnitelman siitä, miten opetus koulussa järjestetään.**

Suomessa perusopetuksen opetussuunnitelmat perustuvat Opetushallituksen laatimiin Opetussuunnitelman perusteisiin, jotka uudistetaan noin kymmenen vuoden välein.

Kunnat opetuksen järjestäjinä laativat paikallisen tuntijaon ja opetussuunnitelman näiden pohjalta. Paikallinen opetussuunnitelma ohjaa valtakunnallisten tavoitteiden ja paikallisten painotusten ja tehtävien toteuttamista. Paikallisella opetussuunnitelmalla luodaan yhtenäinen perusta ja suunta päivittäiselle koulutyölle.

Opetussuunnitelma on strateginen ja pedagoginen työkalu, joka linjaa ja ohjaa koulujen toimintaa. Se edistää opetuksen laadun jatkuvaa kehittämistä ja vahvistaa koulutuksellista jatkumoa.



## Valmisteltu yhdessä

Kauniaisten suomenkielisen perusopetuksen opetussuunnitelma on valmisteltu ja laadittu yhteistyössä koulujen henkilökunnan, oppilaiden ja huoltajien kanssa. Se linjaa koulun kasvatustyötä, opetusta, oppimisen arviointia sekä tukea, ohjausta ja oppilas-huoltoa sekä kodin ja koulun yhteistyötä.

Kauniaisten perusopetuksen opetussuunnitelma täydentää valtakunnallisen opetussuunnitelman perusteissa määriteltyjä

tavoitteita, toimintaa ohjaavia linjauksia, keskeisiä sisältöjä ja muita opetuksen järjestämiseen liittyviä seikkoja.

Lukuvuosittain laadittava toimintasuunnitelma täsmentää, miten opetussuunnitelmaa toteutetaan lukuvuoden aikana.

Paikallisen opetussuunnitelman ja toimintasuunnitelman toteutumista seurataan, arvioidaan ja kehitetään säännöllisesti.

## Kolme vuosiluokkaa

Uuden opetussuunnitelman ydin on yhtenäisen perusopetuksen toimintakulttuurin luominen. Perusopetusta kehitetään opetussuunnitelmallisesti ja pedagogisesti yhtenäisenä kokonaisuutena. Se jäsenyy kolmeen vuosiluokkakokonaisuuteen:

- Vuosiluokat 1–2: Koululaiseksi kasvaminen
- Vuosiluokat 3–6: Oppijana kehittyminen
- Vuosiluokat 7–9: Yhteisön jäsenenä kasvaminen

Vuosiluokat muodostavat opetuksellisesti eheän ja kasvatuksellisesti johdonmukaisen jatkumon.

## Arviointi muuttuu

Oppimisen arviointi muuttuu ja monipuolistuu. Koulu vaikuttaa merkittävästi siihen, millaisen käsityksen oppilaat muodostavat itsestään oppijana ja ihmisenä.

” Tutustukaa kouluun myös virtuaalisesti: [www.mantymaki.fi](http://www.mantymaki.fi) tarjoaa oivan kurkistusikkunan kouluarkeen. Uudistetut kotisivut on avattu elokuun alussa ja ne täydentyvät koko ajan.

enää muutama perinteinen paperikirja. Oppilaat toimivat entistä enemmän verkkomateriaalien kanssa.

#### Mitä materiaalia tarvitaan?

Tietoteknisiä laitteita tarvitaan, kun oppimateriaali on sähköisessä muodossa. Kynät, kumit ja vihkot ovat edelleen tärkeitä opiskelussa. Oppikirjoja hankitaan yhä: esimerkiksi ekaluokkalaiset saavat aapinsa.

#### Onko tarpeeksi jatkojohtoja ja pitääkö kalustoa siirtää?

Jatkojohtoja ei onneksi tarvita enää kuin läppärien lataamisessa. Kaikki muu toimii langattomasti.

Kesän aikana on kalustoa siirretty jonkin verran -kierrätykseen! Luokissa on enemmän tilaa työskennellä seisoen, lattialla istuen, koulun yhteistiloissa.

#### Entä riittävästi tilaa?

Koulun oppilasmäärä on viime vuosina kasvanut runsaasti. Tästäkin huolimatta koulun tilat riittävät vielä: emme joudu opiskelemaan siivouskeroissa.

#### Mitä mieltä olet yhtenäisestä perusopetuksesta?

Kauniaisilla on ollut perinteisesti erittäin hyvä maine valtakunnan tasolla ja kansainvälisesti opetuksen

kehittämisessä. Rehtorit ja opetustoimen johto ovat olleet aloitteellisia ja halunneet, että Kauniaisten perusopetus kulkisi edelleen edelläkävijänä oppimisen kehittämisessä.

Kaksi vuotta sitten, kun yhtenäinen perusopetus -idea lähti selvittelyyn, oli harvoja perusopetuksen kouluja, jotka toimivat saman katon alla. Nyt ei muualla Suomessa perusteta juuri muita kuin yhtenäisiä 1–9 -luokkien kouluja. Itse olen vahvasti yhtenäisen perusopetuksen kannalla.

#### Montako opettajaa Mäntymäessä muuten on?

Luokkia on yhteensä 23 eli 23 luokanopettajaa. Näiden lisäksi tuntiopettajia ja erityisopettajia on yhteensä 7 eli kaikkiaan 30 opettajaa.

#### Entä oppilasta?

Oppilaita on 420, joista ekaluokkalaisia on 60.

#### Paljonko vanhempia?

Reilusti yli 800 vanhempaa!

#### Mitä muuta?

Vanhemmille toivotan myös hyvää lukuvuoden alkua. Pidämme lukuvuoden aikana vanhempainiltoja ja rehtorin tapaamisia, jossa opetussuunnitelma tulee tutuksi myös kodeille. Kodin ja koulun yhteistyö kasvamisen- ja oppimisen tukijana on edelleenkin perusopetuksen tukijalka.

NINA WINQUIST

Kiinnostaako lapsesi koulunkäynti? Seuraa ja kommentoi OPS:n rantautumista Graniin!

Blogissa [kauniaistenops.blogspot.fi](http://kauniaistenops.blogspot.fi) voit seurata uuden opetussuunnitelman mukaisen toiminnan toteutumista sekä osallistua keskusteluun.



**📖 EKALUOKKALAISET SAAVAT SYKSYLLÄ KIRJALAHJAN** Otava ja kirjasto haluavat innostaa lapsia lukemaan ja käymään kirjastossa.

Pääkaupunkiseudun Helmet-kirjastot ja Kustannusosakeyhtiö Otava lahjoittavat jokaiselle Helsingin, Espoon, Vantaan ja Kauniaisten suomenkielisel ekaluokkalaiselle **Tuula Kallioniemen** kirjan *Reuhurinteen alakoulu*.

Koulutulokkaat saavat alkusyksyllä koulusta kutsukortin, jonka kanssa heidät toivotetaan tervetulleeksi kirjastoon. Kutsukorttia vastaan lapset saavat lähikirjastostaan Reuhurinne-kirjan. Samassa yhteydessä lapselle voidaan hankkia kirjastokortti.

**Reuhurinne on suosittu kirjasarja.** Reuhurinne-sarja on kirjailija Tuula Kallioniemen vuonna 1997 aloittama kirjasarja, johon kuuluu muun muassa lastenromaaneja, tehtäväkirjoja ja pelejä. Kallioniemi on julkaissut lähes sata kirjaa. Hänet tunnetaan ennen muuta vetävänä tarinankertojana, tilannekomiikan ja verbaaliliiumorin taitajana. Kallioniemi on saanut lukuisia palkintoja. Lukeminen ja teatteri ovat kirjailijalle sydämenasioita.

Ruotsinkielisille lapsille on oma kampanja, ja he saavat **Suzanne Mortensenin** kirjan *Hundtjuven*.

MAISA HOPEAKUNNAS

#### 📖 ETTORNA I HUVUDSTADSREGIONEN FÅR EN BOKGÅVA PÅ HÖSTEN

Ettorna i huvudstadsregionen får en bokgåva på hösten. Tillsammans vill biblioteken och B. Wahlströms inspirera barnen till att börja läsa och använda biblioteket.

I höst får varje ny svenskspråkig etta i Helsingfors, Esbo, Grankulla och Vanda en bok i present. Boken, *Hundtjuven* av **Suzanne Mortensen**, är en gåva från Helmet-biblioteken och B. Wahlströms förlag.

De nya ettorna får i början av hösten via skolan ett inbjudningskort till biblioteket. Kortet kan de sedan visa upp på biblioteket och få boken i utbyte. I samma veva kan man passa på att skaffa barnet ett eget bibliotekskort.

**Lättläst versalbok för nybörjare.** Årets bok är ett lagom spännande lättläst äventyr med versaler, för barn som just knäckt läskoden. Boken har illustrationer, enkla meningar och en handling som är lätt att hänga med i. *Hundtjuven* är den första boken om detektiverna **Tim** och **Tove**.

Ettorna i de finska skolorna får boken *Reuhurinteen alakoulu* av Tuula Kallioniemi. Dessutom får alla språkbadskolor i trakten var sitt bokpaket till skolbiblioteket med tio exemplar av den svenska boken.

MARIA GRUNDVALL

Arviointi ohjaa ja kannustaa oppilasta opiskelussa sekä kehittää oppilaan edellytyksiä itsearviointiin. Oppilaan oppimista, työskentelyä, edistymistä ja käyttäytymistä arvioidaan monipuolisesti.

Arviointi on jatkuvaa ja kokonaisvaltaista, ja se kohdistuu oppilaan oppimiseen, työskentelyyn ja käyttäytymiseen. Oppimisen ja työskentelyn arviointi ovat oppiaineissa tehtävää arviointia.

Kouluissamme kehitetään ja pilotoidaan uusia arvioinnin tapoja ja työvälineitä. Myös käyttäytymisen arviointi muuttuu.

#### Laaja-alainen sivistys

Laaja-alainen sivistys ja mielekäs oppiminen edellyttävät, että oppilas hahmottaa, miten asiat liittyvät toisiinsa ja elämään, ja millaisia kokonaisuuksia ne muodostavat. Tämän tavoitteen toteuttamiseksi peruskoulussa toteutetaan monialaisia oppimiskokonaisuuksia.

Oppimiskokonaisuuksien kautta oppilaat saavat kiireettömästi keskittyä laajempaan kokonaisuuteen useamman oppiaineen näkökulmasta. Niiden tarkoituksena on käsitellä toiminnallisesti oppilaiden kokemusmaailmaan kuuluvia ja sitä avartavia asioita.

#### Oppimiskokonaisuuksia

Alkavana lukuvuonna jokaisen Kauniaisten suomenkielisen perusopetuksen oppilaan opiskeluun sisältyy vähintään kaksi monialaista oppimiskokonaisuutta (MOK).

Lukuvuoden 2016–17 teemamme on ”Sisulla tulevaisuuteen” ja jokaisella luokkatasolla on tähän teemaan liittyvä oppimiskokonaisuus. Vuosiluokkien välistä yhteistyötä teemme huhtikuussa 2017 ”Suomi 100 vuotta” -oppimiskokonaisuudessa.

Lisäksi toteutamme perinteisiä oppimiskokonaisuuksiamme, kuten 9.lk:n ”Minun juureni”.

#### OPS:in käyttöönotto

Lukuvuonna 2016–17 kaikilla vuosiluokilla on jo käytössä uuden opetussuunnitelman yleinen osa, esimerkiksi arvopeurusta, oppimiskäsitys, laaja-alainen osaaminen, oppimisympäristöt ja työtavat, oppimisen arviointi.

Mäntymäen koulussa luokilla 1–6 uusi opetussuunnitelma otetaan käyttöön kokonaisuudessaan heti. Kasavuoren koulussa luokat 7–9 siirtyvät uuteen opetussuunnitelmaan porrastetusti seuraavien lukuvuosien aikana.

Kauniaisten suomenkielisen perusopetuksen kantavana ajatuksena on luoda lapselle ja nuorelle ehyt koulupolku vuosiluokilla 0–9.

Perusopetus on olennainen osa lapsen ja nuoren arkea.

Koulussa ollessaan lapsi ja nuori kasvaa turvallisessa, yksilön erilaisia taitoja ja valmiuksia kehittävässä ilmapiirissä kohti aikuisuutta.

SARI AARNIOKOSKI  
OPETUSPÄÄLLIKKÖ



# Spännande skolstart med den nya läroplanen!



Hej och hå, nu bär det av. Också Grankullabarnen kommer att arbeta enligt den nya läroplanen skolåret 2016-2017. Då kan det vara bra för föräldrarna att känna till i stora drag vad tanken bakom skolarbetet är.

Vi vill satsa på en trivsamt miljö som stimulerar eleverna till ett aktivt lärande, säger biträdande rektor Annika Linder Airava och rektor Catharina Sunesdotter vid Hagelstamska skolan.

Vihögg tag i Hagelstamska skolans rektor och biträdande rektor och frågade vad föräldrar och elever har att vänta sig. Grankullaskolans rektor Anders Rosenqvist ska vi tala med lite längre in på hösten, för att se hur allt går.

**Tas till exempel hela den nya läroplanen förresten i bruk i Grankulla genast när skolorna börjar?**

För Grankulla kommer åk 1-6 att följa den nya läroplanen i sin helhet, bums det vill säga både den allmänna delen och den ämnesvisa delen. Men Hagelstamska skolan följer enbart den allmänna delen till att börja med. I Grankulla, precis som i landets övriga högstudier, tas nämligen den ämnesvisa läroplanen i bruk stegvis – år 2017 i åk 7, 2018 i åk 8 och 2019 i åk 9.

**Okej, men behöver föräldrarna göra eller veta något särskilt om den nya läroplanen?**

Inte behöver föräldrarna direkt göra något särskilt, men det är bra att känna till tanken bakom förändringarna så att man vet vad barnens skolarbete går ut på. Det har ju skrivits en hel del läsvärt i medierna inför skolstart!

**Hur ser samarbetet med hemmen ut?**

Vi ser gärna att föräldrarna engagerar sig i skolans verksamhet och är glada över att vi har aktiva föräldrar och en aktiv Hem och Skola-förening. Vi arbetar för att eleverna ska få ett positivt stöd både hemifrån och från skolan. Vårdnadshavarna är välkomna att ta kontakt med både lärare och rektor även i mindre ärenden.

Föräldrarna hade denna vår via Edu-Zef utvärderingsbarometern möjlighet att ge feedback på vår verksamhet. Resultatet var över lag mycket positivt och svarsprocenten hög.

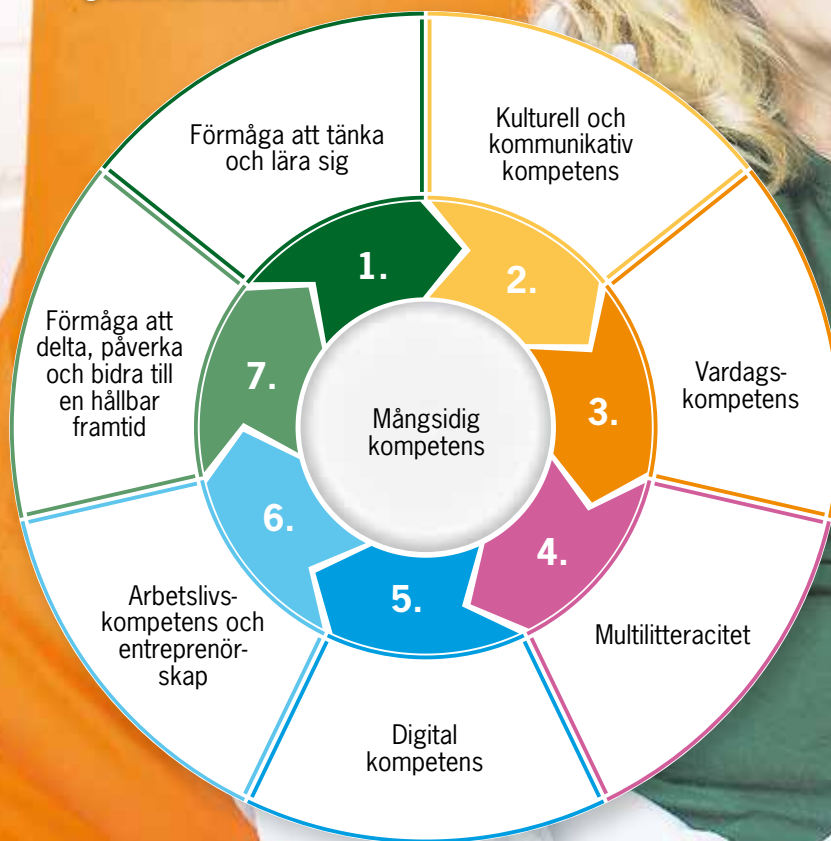
Responsen är värdefull och ger möjlighet för oss här på skolan att utveckla vår verksamhet. Vi ordnar föräldrakvällar och föreläsningar så att föräldrarna är inkopplade.

**Den nya läroplanen är mycket progressiv, har jag förstått?**

Precis, den tar fasta på färdigheter – kompetenser kallas de i läroplanen – som kan tänkas vara viktiga för eleven i framtiden oberoende av ämne; eleverna ska få en bredare grund att stå på. Utöver de här kompetenserna finns det också tydligt definierade kunskapsmässiga mål.

Den nya läroplanen berättar inte bara vad eleverna ska lära sig utan de ska också förstå varför de lär sig ämnet i fråga.

I kompetensnunnan finns de sju kompetenserna grafiskt framställda.



## SE LÄROPLANEN ÄR GRUNDEN, GER RIKTLINJERNA

**Inom den grundläggande utbildningen inleddes förra veckan en ny termin, som förde med sig också den mycket omtalade nya läroplanen. En läroplan är en plan som beskriver hur undervisningen ordnas i skolan.**

I Finland bygger läroplanerna för den grundläggande utbildningen på de läroplansgrunder som utarbetas av Utbildningsstyrelsen och förnyas ungefär vart tionde år.

Kommunerna som utbildningsanordnare gör upp den lokala timfördelningen och läroplanen utgående från läroplansgrunderna. Den lokala läroplanen styr arbetet för att uppfylla de nationella målen och genomföra de lokala uppgifterna och satsningarna.

Läroplanen är ett strategiskt och pedagogiskt verktyg som styr skolans verksamhet och anger riktlinjerna för det dagliga skolarbetet. Den utgör grunden för en fortlöpande utveckling av undervisningens kvalitet och stärker kontinuiteten i utbildningen.

### Gemensam beredning

Läroplanen för den grundläggande utbildningen har beretts och tagits fram i samarbete med skolans personal, eleverna och vårdnadshavarna.

Den styr såväl det pedagogiska arbetet och undervisningen som utvärderingen av och stödet för inläringen samt samarbetet mellan hem och skola. Läroplanen för den grundläggande utbildningen i Grankulla kompletterar det centrala innehållet, målen och riktlinjerna i de nationella läroplansgrunderna.

Skolans värdegrund beskrivs i skolans läsårsplan och i den lokala utvecklingsplanen. Den diskuteras årligen och revideras vid behov. Skolan följer det bildningspolitiska programmet för Grankulla stad: levande tvåspråkighet, barns och ungas välbefinnande samt föregångare i metropolområdet. Skolan följer också Grankulla stads tvåspråkighetsprogram.

Den finlandssvenska identiteten och samhörigheten är en viktig del av skolans verksamhetskultur.

Värdegrundsdiskussionen är fortgående i all verksamhet, och värdegrunden påverkar även skolans val av samarbetspartner. Värdegrunden diskuteras aktivt i lärarkåren och genomsyrar skolans elevsyn, undervisning, bedömning och utvärdering. Skolan tar elevens bakgrund i betraktande för att förbereda hen för en heterogen, föränderlig värld där hens värdegrund styr många val. Skolan strävar efter att utveckla elevens sociala samvete, etiska tänkande och ansvarstagande. Utvärderingen av det praktiska arbetet kring värdegrunden och synen på lärandet sker vart tredje år, i samband med den stora utvärderingen (edu-ZEF).

### Bedömningen förändras

Bedömningen av inläringen förändras och blir mer mångfasetterad. Skolan har en avgörande betydelse för hurdan uppfattning eleverna bildar av sig själva som människor och lärande individer. Bedömningen styr och uppmuntrar eleverna i studierna samt utvecklar deras förutsättningar till självvärdering. Elevernas lärande, arbetssätt, framsteg och uppförande bedöms från olika synvinklar.

Utvärderingen är fortlöpande och övergripande. Bedömningen av lärandet och arbetet sker inom ramen för läroämnena. Våra skolor utvecklar och pilottestar olika bedömningssätt och arbetsredskap. Även bedömningen av elevernas uppförande förändras.

Skolan arbetar för att de nationella målen för undervisning och fostran ska uppfyllas på lokal nivå genom att

- utveckla skolsamarbetet inom närområdet, både mellan olika skolstadier och över språkgränserna, bland annat i syfte att stärka jämlikheten i våra skolsammanhang.
- samarbeta med intressenter och aktörer på lokal nivå för att främja företagsamhet, etiskt tänkande, ekologisk medvetenhet samt sunda levnads- och konsumtionsvanor.
- knyta an till den starka kulturbakgrund som finns i Grankulla tack vare stadens unika historia och genom att fortsätta att utveckla traditionerna i trädgårdsstaden Grankulla.

## KOULUT SKOLOR

**Så eleverna ska bli mer kritiska och mindre lätta att styra?**  
Vi vill att eleverna ska förhålla sig kritiskt till det de läser. Särskilt då de nås av väldigt varierande innehåll och sanningegrad i alla möjliga medier. Skolan har ett stort ansvar i detta, men även hemmen.

Syftet är ju inte att styra eleverna så att de alla passar in i ett visst system eller form – tvärtom har läraren i rollen som handledare möjlighet att stöda eleven till att lita på egna tankar och åsikter samt föra fram dem på ett konstruktivt sätt.

**Ambitiöst! Men det finns mer, eller vad?**

Jo, nu ska de olika läroämnenäna också samverka med varandra så att eleven förstår samband och fenomenen i en bredare kontext.

Om eleverna till exempel jobbar med näringsämnen i kemin behandlar

läraren i t.ex. hälsokunskap, hushåll och gymnastik samma frågor utifrån ett annat perspektiv. På så sätt kan eleven lättare förankra fakta i praktik och har lättare att både förstå och komma ihåg ämnesinnehållet.

Genom den nya läroplanen vill vi också aktivera eleven till ett mer laborativt lärande. Undervisningen ska vara varierande och hålla intresset uppe.

**Är det alltså nu slut på all gammal, vanlig undervisning?**

Nej, undervisningen blir bara mer mångsidig. Det kommer också i fortsättningen att finnas en del katederundervisning, men eleven ska hela tiden få stöd i att aktivt söka källor och innehåll själv. Och så ska eleverna jobba mer fenomenbaserat.

**Vad betyder det?**

Till exempel att eleverna granskar ett fenomen som klimatförändring ur olika vinklar. Vad innebär det med tanke på miljömedvetenhet och de val vi gör och vilka källor är det värt att använda?

Klimatförändring tangerar hälsokunskap, biologi, geografi, fysik, kemi, matematik, historia, samhällslära och hållbar utveckling. Ja, och återanvändning i konst och färdighetsämnen samt entreprenörskap.

Eleverna kan fördjupa sig i ett delområde och granska det genom olika fenomen som konjunkturväxling eller algblooming – möjligheterna är många.

**Hur bedömer läraren riktigt eleven?**

En annan stor läroplansförändring är just sättet lärarna be-

dömer elevernas lärande och framsteg. I bedömningen är det viktigt att se på hela arbetsprocessen, inte bara slutresultatet. Den formativa bedömningen får på så sätt stor betydelse.

**Hur är det med datorer och inläringen?**

Den nya läroplanen talar om aktivare elever som samarbetar med varandra oberoende var de befinner sig och lär sig. Det är precis det vi sysslar med!

Vi har redan för några år sedan gått in för att vara en 1:1 skola. Det betyder att varje elev har en bärbar dator till sitt förfogande och kan utnyttja digitaliseringen alltmer också i skolarbetet. Vi hjälper alltså eleverna att utnyttja tekniken på ett bra sätt.

**Berätta om arbetsprocessen!**

Arbetsprocessen är en central del av lärandet, där läraren i allt större utsträckning fungerar som både handledare och mentor; läraren är delaktig under hela arbetsprocessen och reflekterar i växelverkan med eleverna.

**Ojdå, det låter tidskrävande. Hur ska lärarna räcka till?**

Genom att det finns tillräckliga resurser i skolan. För tillfället är gruppernas storlek helt ok. Men det skulle vara bra att kunna variera gruppstorleken mer – t.ex. att dela på gruppen, jobba mer med kompanjonlärarskap och differentiering.

**Allt det här låter ganska ambitiöst. Finns det resurser?**

Visst finns det många utmaningar i såväl förändrade arbetsätt och utvärderingen av elevernas färdigheter. Men vi har professionella, ambitiösa lärare som redan i ett och ett halvt år jobbat med att utarbeta den nya läroplanen.

Vi ser förändringen som arbetsdryg men positiv och vill därför jobba med att den ska lyckas och vi i Grankulla också i i framtiden ses som en föregångare för skolutveckling.

**Vilken betydelse har miljön för inläringen?**

Vi har redan länge vetat att skolmiljön är central för att elever ska lära sig och må bra. Numera finns det också forskning som stöder dessa tankar.

Skolmiljön är helheten, men sedan talar man också om våra lärmiljöer.

**Aha, vad är en lärmiljö då?**

Lärmiljön kan vara t.ex. fysisk, social eller virtuell. I Grankulla med omnejd finns det många rent fysiska möjligheter att vidga skolans lärmiljöer utanför klassrummet.

Men lärmiljöerna kan också vara sociala och virtuella – något som man allt mer börjar tänka på, och även börjar få in i undervisningen.

**Följer andra alltså med vad som händer här?**

Vi vet att det finns ett stort intresse för vår skola även utanför kommunens gränser. Det är viktigt att elevgrupperna inte är för stora för att vi ska kunna jobba mer individcentrerat och differentierat utgående från den nya läroplanen.

Därför har vi tyvärr inte för tillfället möjlighet att ta emot alla intresserade.

NINA WINQUIST

## FOKUS PÅ FRAMTIDEN

1. I praktiken innebär den nya läroplanen en möjlighet att i större utsträckning se över våra arbetssätt och vår pedagogik. Vi har särskilt fokuserat på våra lärmiljöer, den digitala utvecklingen och hur vi jobbar med eleverna för att skapa ett meningsfullt lärande.
2. Den största förändringen är egentligen för vår del att i ännu större utsträckning lyfta fram elevens aktiva roll – både genom elevkårsarbetet för att främja delaktighet i skolan och samhället och genom forskande och nyfikenhet – att ta emot framtidens utmaningar. Lärarkåren har i och med den nya läroplanen fått nya verktyg att samarbeta och utveckla en mer helhetsskapande undervisning och ett mer mångfasetterat sätt att se på utvärdering.
3. Vi är på ett positivt sätt spända att ta i bruk den nya läroplanen. Det finns ännu mycket vi behöver lära oss och utveckla, särskilt angående undervisningsmetoder och bedömning – men vi har också ett mycket bra utgångsläge för detta.
4. Vi vill skapa en skolmiljö där eleven ser sammanhang och mening i det de jobbar med.

Info för allmänheten om läroplanen i grundläggande utbildningen, svenska skolväsendet i Grankulla  
<https://sites.google.com/a/elev.grankulla.fi/lp2016-grankulla/>

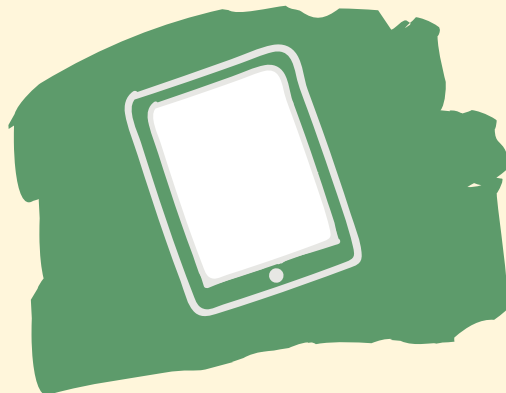
- ta vara på de möjligheter som finns inom kulturen i Grankulla.
- ta vara på de möjligheter idrottsverksamheten och det mångsidiga idrottsutbudet Grankulla erbjuder.
- aktivt delta i de olika evenemang och tillställningar huvudstadsregionen erbjuder.
- lyfta fram Grankulla som en del av ett större sammanhang och genom att medvetandegöra den mångfald och de olika livsmiljöer som finns i vårt samhälle.

**Undervisning i närmiljön**

Specifika projekt, arbetsformer och aktörer tas upp i läsårsplanen. Genom ovannämnda arbetsformer förankras skolan och undervisningen i närmiljön. Livslångt lärande och mångsidig kompetens betonas.

Skolspecifika tyngdpunktsområden planeras, diskuteras och fastställs årligen. De utvärderas en gång per läsår. I skolans utvärderingsplan finns närmare information om tillvägagångssättet. Elever och vårdnadshavare informeras om tyngdpunktsområden via läsårsplanen och i samband med föräldramöten.

Via föreningen Hem & Skola samt under föräldrakvällar och utvecklingssamtal ges vårdnadshavarna en inblick i skolans verksamhetskultur och en möjlighet att göra sin röst hörd gällande skolans utvecklingsarbete. Information om skolans vardag och händelser delges vårdnadshavare och elever via skolans hemsida



dor eller andra kommunikationskanaler som finns tillgängliga för ändamålet.

Eleverna i varje årskurs deltar i mångvetenskapliga lärområden, vilka preciseras i de enskilda skolornas läsårsplaner. Tema och inlärningsmål väljs med skolans värdegrund i åtanke.

Mångsidiga arbetssätt och lärmiljöer värdesätts i undervisningen. Dessa diskuteras, utvärderas, dokumenteras samt används som stöd för utveckling. Riktlinjerna för jämlikhet behandlas i skolans jämställdhetsplan.

Kunskapen är en central del av undervisningen men det finns andra kompetenser och färdigheter som också är en del av elevens lärande. Utgångsläget för skolarbetet är lärarens elevsyn, och syn på lärandet vilket ska stöda eleven.

Till lärarens uppgift hör att handleda eleven, att använda varierande arbetssätt i olika lärmiljöer samt att ge eleven en sund värdegrund.

Även då eleven arbetar självständigt följer läraren med elevens arbetsprocess och kan vid behov stöda och handleda hen. Utvärderingen är en naturlig del av processen och elevens lärande vägs mot mål som läraren synliggör för eleven under processen.

**Införande av läroplanen**

Under läsåret 2016–17 tillämpar alla årskurser redan den nya läroplanens allmänna del, som handlar om bl.a. värdegrunden, synen på lärande, en bred kompetens, lärmiljöer och arbetssätt.

I Granhult, åk 1–6, införs den nya läroplanen genast i sin helhet. I Hagelstamska skolan börjar årskurserna 7–9 tillämpa den nya läroplanen stegvis under de följande läsåren.

CATHARINA SUNESDOTTER, REKTOR I HAGELSTAMSKA SKOLAN  
ANNIKA LINDER AIRAVA, BITRÄDANDE REKTOR I HAGELSTAMSKA SKOLAN



**KYLÄTALKKARI**  
tekee tasokkaasti ja edullisesti terassit, aidat, maalaukset, kattojen ja rännien puhdistukset, roskien kuljetukset jäte-  
asemille, ym. talon työt.  
Kysy tarjous.

esa.hurtig@kesar.fi  
Puh. 050-3081815 www.kesar.fi

*Hieronta ja Kauneuspalvelu Avallonica*

PARTURI-KAMPAAMO  
URHEILUHIERONTA  
KAUNEUSHOITOLA  
KESTOPIGMENTOINNIT

Lansantie 23, 02630 Espoo, 2. krs, p. 0504645803  
www.avallonica.fi, facebook.com/avallonica  
Huom! Meillä käytössä myös nettiajanvaraus!

## Vuokrataan autohallipaikka Granin keskustasta

20 m juna-asemalta, Cafe Finessenin alakerrasta.

Puh. 040-195 9082/ Harri Saravuo

**Kaunis Granin**  
vuosisopimuksella  
ilmoitat halvemmin.  
Ett årskontrakt gör  
annonsen billigare  
i Kaunis Grani.

## Vielä ehdit ilmoittautua vuoden 2016–2017 linjoille!



Sielunhoitolinja

Avoin raamattukoulu

Kristittyinä Suomessa – maahanmuuttajalinja

YKI-treeni – suomen kielen kurssi

Nuorten raamattulinja PK ja PK International

Musiikkilinja ja Missiomusalinja

Teologian verkko-opinnot

www.sro.fi  SUOMEN RAAMATTUOPISTO

## Valokuvaaja palveluksessasi



Valokuvaus studiolla on erinomainen tapa ikuistaa itsesi tai lähimmäisesi, olipa tarpeesi sitten laadukas kuva someen, CVhen, merkkipäivä, lapsen ikuistaminen tai muu.

Myös miljöössä tapahtuvat kuvaukset sekä tapahtumakuvaukset, perhejuhlat, valmistujaiset ja muut tilaisuudet.

**Muotokuvaus studiolla 120 €,  
miljöössä 200 €**

Studio: Kauniaistentie 13 (F 77)  
(sopimuksen mukaan paikalla)  
info@jyrilaitinen.fi 040 539 5505

**JyriLaitinen.fi**  
Valokuvaaja



## Siirtyminen maalämpöön kannattaa!

Soita alueesi maalämpö-  
asiantuntijalle ja sovi ilmaisesta  
maalämpökartoituksesta  
**Henrik Karlsson 050-411 6541**

St1 Lähienergia Oy auttaa toteuttamaan  
kiinteistösi juuri oikeanlaisen ja tarpeita  
vastaavan lämpöpumppujärjestelmän  
aina suunnittelusta käyttövalmiiseen  
laitteistoon asti.

**ST1**

MAALÄMPÖ – LÄMMÖN TALTEENOTTO  
RAHOITUS- JA ELINKAARIMALLIT  
www.st1lahienergia.fi

## Tervetuloa Kauniaisten musiikkiopiston muskariin ja koululaisten iltapäiväkerhoihin!

**Seuraavissa Muskari-ryhmissä  
on vapaita paikkoja:**

3-6 kk vauvat ti klo 11.15-12.00  
7-12 kk vauvat ke klo 15.30-16.15  
Mukset I (1-2 v.) ti klo 10.15-11.00  
Musiikkileikki I (3-4 v.) ti klo 17.00-17.45  
Musiikkileikki II (4-5 v.) ke klo 17.45-18.30  
Musiikkileikki III (5-6 v.) ti klo 18.30-19.15

Tiedustelut ja ilmoittautumiset:  
heini.mansikkakorpi@kaumo.fi



**Iltapäiväopetus koululaisille  
Mäntymäen koululla:**

Kanteleklubi ti klo 14.30-15.15  
Musiikkiteatterikerho ti klo 15.30-16.15  
Puhku-puhallinsoitinkerho ti klo 15-15.45  
Musamonot to klo 14.15-15.00  
Soitinkaruselli to klo 15.15-16.00  
Muvvis, musiikki- ja kuvataideriymä  
ke klo 14.30-15.30 ja 15.45-16.45

Dessutom pop/jazz-sånggrupper på svenska.

Tiedustelut ja ilmoittautumiset:  
kanslia@kaumo.fi



www.kaumo.fi



## Sopiva välittäjä sinulle?

★★★★★

Laadukasta kiinteistönvälitystä lähes  
20 vuoden kokemuksella.

Ota yhteyttä, kerromme miten asuntosi myydään.

Vesa Korkeamäki osakas LKV

050 469 0044

Kirsi Neuvonen osakas KTM

050 506 6292

Petri Kajaan osakas LKV

040 560 4738

tai

tehotiimi@huom.fi

Kysy reipas välityspalkkiotarjouksemme  
31.12.2016 mennessä tehtyihin  
toimeksiantosopimuksiin.  
SOITA HETI

(norm.) 4,9 % sis. Alv. Minimipalkkio 3500 € sis. Alv)

**HUOM!**  
Näyttöjä löytyy

## Seuraava lehti postilaatikossasi 6.9.2016









## LÄÄKÄRI LÄHELLÄ SINUA LÄKAREN FINNS NÄRA DIG

**Silmäkirurgin ja verisuonikirurgin vastaanotot myös Kauniaisissa.**

Silmäkirurgin kaihiesitutkimus  
**nyt vain 120 €** (+ tstomaksu) 31.8. asti

Suonikohjujen esitutkimus sis. verisuonikirurgin vastaanoton ja ultraäänitutkimuksen  
**nyt vain 148,50 €** (+ tstomaksu) 16.10. asti.



**Kimmo Koskela**  
Silmätautien erikoislääkäri  
Specialist i ögonsjukdomar

**Ögonkirurg- ock kärlikirurg- mottagningar nu även i Grankulla.**

Ögonkirurgens undersökning för starroperation **nu endast 120 €** (+ kansliavgift) t.o.m. 31.8.

Förundersökning av åderbräck inkl. mottagning hos kärlikirurg samt ultraljudsundersökning **nu endast 148,50 €** (+ kansliavgift) t.o.m. 16.10.



**Mikael Railo**  
Verisuonikirurgi  
Kärlikirurg

**Meillä käy myös HUS-palvelusetelit!  
Välkommen också med HNS-servicesedel!**

VARAA VASTAANOTTOAIKA • RESERVERA TID

09 1620 670

eiransairaala.fi • eirasjukhus.fi



Aukioloajat • Öppettider: ma/må 9-18, ti-pe/ti-fre 9-16

PANDORA

STARS SHINE  
WITH THE  
UNIQUENESS  
OF YOU

Tutustu uuteen kesämallistoon myymälässä. Ilmennä tyyliäsi ja poimi ideoita osoitteessa pandora.net



ISON OMENAN MYYMÄLÄSSÄ PANDORA SHOP-IN-SHOP

UUSI UPEA ISO OMENA  
ON NYT AVATTU!



Aimer,  
le plus beau des passe-temps



Louis Erard  
SWISS MECHANICAL WATCHES

louiserand.ch

1860  
TILLANDER

ISO OMENA, ESPOO, p. 044 5152683

KESKUSKATU 4, HELSINKI, p. 044 740 3385 • WWW.TILLANDER.FI

HALPUUTIMME  
HINTOJA.  
ÄNNU BILLIGARE.

AINA EDULLISTA / ALLTID FÖRMÅNLIGT.

Tässä sinulle poimimiamme esimerkkejä/Här några exempel som vi har plockat fram åt dig



049

Myllyn Paras  
Raketti  
spagetti/spaghetti  
350 g (1,40/kg)



269

Kivikylän  
Palvarin lihapyörökät/  
köttbullar  
350 g (7,69/kg)



379

Kuusamon  
Sini- tai punaleima  
emmentaljuusto/  
Blå- eller rödstämplad  
emmentalost  
300 g (12,63/kg)



098

Vaasan  
Ruispatat/  
Rägbitar  
6 kpl/st., 330 g  
(2,97/kg)



448

Pingviini  
Eskimo  
jäätelöpuikot, monipakkaus/  
glasspinnar, flerförpackning  
laktositon/laktosfri  
480 g (9,33/kg)



299

Coca-Cola  
2 x 1,5 l, 3 l  
(0,73/l)  
(sis./inneh. 2,19 +  
pantit/panter 0,80)



092

Valio  
Profeel  
proteiinirahkat/  
proteinkvarg  
150-175 g  
(5,26-6,13/kg)



199

Kulta Katriina  
Kahvit/Kaffe  
450-500 g  
(3,98-4,42/kg)  
Max. 2/talous/hushäll

Hinta voimassa/  
Priset gäller 16.-22.8.

Hinnat voimassa 31.8. asti mikäli tuotteiden kohdalla ei toisin mainita/ Priserna gäller t.o.m. 31.8 om inte annat nämns vid produkten

BONUS  
MISSÄ VAAN  
MILLOIN VAAN

S-mobiili.fi



S-market  
Kauniainen Pohjoinen/  
Grankulla Norra  
Ark. 7-21 Vard.  
La 8-18 Lö.  
Su 12-18 Sö.

MARKET  
Sinun.

S-market  
Grani  
(Kauniainen Etelä/Grankulla Södra)  
Ark. 7-22 Vard.  
La 8-21 Lö.  
Su 10-21 Sö.

VARUBODEN OSLA

# KAUNIAISTEN YRITTÄJÄT PALVELUKSESSASI - GRANKULLA FÖRETAGARE TILL DIN TJÄNST

## APTEEKKI - APOTEK

### Kauniaisten Apteekki - Grankulla Apotek

Laaja tuotevalikoima, ystävällinen ja joustava palvelu.  
Tervetuloa! Välkommen! Kirkkotie 15, 02700 Kauniainen.  
Puh. 09 505 1331.

Avoimena kesäaikaan (1.6.-31.8.) ma-to 9-19, pe 9-18, la 9-14

**Avoimena (1.9.-31.5.) ma-to 9-20, pe 9-18, la 9-16**

www.kauniaistenapteekki.fi, kauniaisten.apteekki@apteekkit.net

## ALUSASUJEN ERIKOISLIIKE - SPECIALBUTIK FÖR UNDERKLÄDER

### Lara´s secret Oy- laadukkaat alusasut arkeen ja juhlaan

Imetys-, urheilu-, ja , proteesiliivit sekä uima asuja kaiken kokoisille. ma-pe 10-18 ja la 10-15.

Tervetuloa! Välkommen! Tunnelitie 5, puh. 050 357 9335

posti@larassecret.fi, www.larassecret.fi

## FYSIOTERAPIA - FYSIOTERAPI

### FysioSporttis Grani

Kauppakeskus Grani Köpcentrum. Kauniaistentie 7,  
2. krs / vån, Grankullavägen Kauniainen 02700 Grankulla,  
puh. / tfn 540 43460

## HIERONTA - MASSAGE

### Klassinen akupunktio ja hieronta

Akupunktur Irini 050 375 6705 / Anja Mäkitalo  
Kavallintie 4a / Kavallvägen 4a  
www.weeblyakupunktioirini.com, www.granimed.fi

## JUHLAPALVELUT - FESTSERVICE

### Premium Catering Oy

Juhla- ja pitopalvelua, yksityisille ja yrityksille.  
Juhlatila Vallmogård. Vi betjänar Er gärna också på svenska.  
puh. / tfn 029 001 7182, 040 555 0568, fax 467 178  
juhla@premiumcatering.fi, www.premiumcatering.fi

## KAMPAAMO- JA PARTURILIIKKEET - FRISÖRER OCH BARBERARE

### Hiusateljé Tizian

Kaikki kampaamopalvelut: laserhoidot, hius/hiuspohja-  
ongelmien tutkimukset sekä hoidot, kampaamotuote-  
kauppa. Tunnelitie / Tunnelvägen 6, puh. / tfn 505 2002,  
www.tizian.fi, tutkimus@tizian.fi

### Hiuskellari Carmen

Niina Pihlajamäki. Laaksotie / Dalvägen 11, 02700 Kauniainen  
puh. / tfn 505 2970, www.hiuskellaricarmen.fi Tervetuloa!

### Kampaamo Damfrisering Harri Nyberg

Kampaamo-parturi / Damfrisör-barberare.  
Laaksotie / Dalvägen 11, puh./tfn 505 1601

### Kauniaisten Parturiliike

Anne Knihtilä, Laaksotie / Dalvägen 11,  
puh. / tfn 505 0993.  
Tervetuloa ilman ajanvarausta!

## KAHVILAT - CAFÉER

### Lähellä Deli

Luomu- ja lähiruokaa. Kahvila, lounasdeli, luomupuoti,  
catering. Ma-pe 8-18, la 9-15, www.lahelladeli.fi,  
puh. 0400 435 454

## KAUNEUDENHOITO - SKÖNHETSVÅRD

### Aila Airo Kauneuspalvelut

Kauneushoitola ja kosmetiikan erikoisliike.  
Kavallintie / Kavallvägen 24, 02700 Kauniainen  
puh. / tfn 09 505 3380, info@ailaairo.fi, www.ailaairo.fi

### RVB KAUNIAINEN

RVB hoitomenetelmät ja tuotteet. Laaksotie 11 C.  
Ajanvaraus puh. 045 270 1702, info@rvbkauniainen.com,  
www.rvbkauniainen.com

## KEITTIÖ- JA LAHJATAVARALIIKKEET - KÖKS- OCH PRESENTAFFÄRER

### Pannacotta Home & Kitchen

Kauppakeskus Grani Köpcentrum. Ark. / Vard 10-18,  
la / lö 10-14 puh. / tfn 09 2906 0829. www.pannacotta.fi.  
Välkommen! Tervetuloa!

## KIINTEISTÖHUOLTO - FASTIGHETSSKÖTSEL

### Kiinteistöhoito Nerola Oy KHN

Kiinteistö- ja kotosiivoukset. Sari 040 589 0069,  
sari.nerola@welho.com

## KIINTEISTÖNVÄLITYS - FASTIGHETSFORMEDLING

### RE/MAX, Kiinteistönvälitys Excellence Oy LKV

Kiinteistönvälitykseen, vuokraukseen ja asuntosijoittamiseen  
sitoutuneet yrittäjät. Vi betjänar även på svenska.  
Kauppakeskus Grani, Promenadiakio 1, puh. 045 800 6500,  
www.remax-excellence.fi, excellence@remax.fi

### Kiinteistömaailma / Pecasa Oy LKV

Kiinteistönvälitys / Fastighetsförmedling  
Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen, puh. / tfn 2311 0300  
Kauniainen@kiinteistomaailma.fi, www.kiinteistomaailma.fi

## KULTA- JA KELLOLIKKEET - GULD- OCH URAFFÄRER

### Kauniaisten Kello ja Kulta / Grankulla Ur och Guld

Promenadiakio / Promenadplatsen 1, puh. / tfn 505 0090

## KULTTUURITUOTANTOPALVELUT JA TEATTERITOIMINTA - KULTURPRODUKTION TJÄNSTER OCH TEATERAKTIVITET

### Valolintu Oy

Mm. hauskoja teatteri-improvisaatiokursseja, ja vuoro-  
vaikutus-taitoja kehittäviä Statukset lentoon -kursseja.  
Puh. / tfn 044 360 0444, valolintu@gmail.com,  
http://facebook.com/valolintuoy

## LÄÄKÄRIPALVELUT - LÄKARTJÄNSTER

### EIRAN SAIRAALA Lääkäriasema Grani /

### EIRA SJUKHUS, Läkarestation Grani

Yleis- ja erikoislääkäripalvelut, laboratorio /  
Allmän- och specialistläkaretjänster, laboratoriet  
Puh. / tfn 09 1620 670

Kauppakeskus Grani 3. krs / Köpcentrum Grani 3. vån.  
eiransairaala.fi/kauniainen, eirassjukhus.fi/grankulla

## MUSIIKKILIIKE

### Kitarakellari

Täyden palvelun musiikkiliike Kauniaisten keskustassa.  
Kitarat, Bassot, Vahvistimet, Rummut, Koulusoittimet ja  
Huolto. Kirkkotie 15 K1. (Apteekin takana)  
puh. 046 902 4261, www.kitarakellari.fi

## PANKIT - BANKER

### Nordea Pankki Suomi Oyj/Nordea Bank Finland Abp

Soila Sarkola, pankinjohtaja/bankdirektör  
Promenadiakio 1 / Promenadplatsen 1, 00020 NORDEA  
puh. 0200 3000 / tfn 0200 5000

### Aktia Pankki Oyj / Aktia Bank Abp

Helena Ståhlberg, pankinjohtaja / bankdirektör  
Tunnelitie 1 / Tunnelvägen 1, 02700 Kauniainen /  
Grankulla, puh. / tfn 010 247 010, www.aktia.fi

### Handelsbanken Kauniainen

Tytytväisten asiakkaiden pankki. Henkilökohtaista  
sijoitusneuvontaa ja pankkipalveluja ajanvarauksella  
Sinulle sopivana ajankohtana. Puh. / tfn 010 444 3600,  
handelsbanken@kauniainen.fi

## REMONTTIAPUA - RENOVERINGSHJÄLP

### Joka Paikan Handyman

Hoitaa kätevästi kodin tai toimiston pintaremontit,  
pihan huoltotyöt sekä kodinelektronikan asennukset.  
Sinun avuksesi www.jkphandyman.fi 045 205 4954

## VERHOOMO - MÖBELTAPETSERING

### Soffan verhoomo-möbeltapetsering

Teemme verhoilutöitä yrityksille sekä yksityishenkilöille.  
Vi betjänar både privatpersoner och företag med  
traditionell och modern möbeltapetsering.  
Puh. / Tfn. 050 339 0609 - Jenny  
www.soffan.fi/info@soffan.fi

## TILINTARKASTUS - REVISION

### Uudenmaan Tilikartta Oy

Tilitoimistopalvelua lähelläsi. Ota yhteyttä!  
Bokföringstjänster nära dig. Tag kontakt!  
Jonna Stenman: jonna.tilikartta@gmail.com, 040 570 4023  
Mathias Stenman: mathias.tilikartta@gmail.com, 0400 361 320



KAUNIAINEN-GRANKULLA

KAUNIAISTEN YRITTÄJÄT RY - GRANKULLA FÖRETAGARE RF | toimisto@kauniaistenyrittajat.fi | www.kauniaistenyrittajat.fi

## KaunisGrani

## Ilmestymisaikataulu 2016

## Utgivningstidtabell 2016

Kauniaisten paikallislehti on Kauniaisten Yrittäjien Vuoden Yrittäjä Kiitämme luottamuksesta!

Grankullan lokaltidning är Grankullaföretagarnas Årets Företagare Vi tackar för förtroendet!

Nro	Ilmestyy	Aineistopv	Teema
10	6.9.	25.8.	Pankit
11	27.9.	15.9.	Asuminen
12	18.10.	6.10.	Seniorit, isänpäivä 13.11.
13	8.11.	27.10.	Asuminen, kaavoituskatsaus 2016-2017
14	22.11.	10.11.	Joulunavaus
15	8.12.	24.11.	Joulu, jouluku 24.12., uusivuosi 31.12.

Nr	Utkommer	Material	Tema
10	6.9.	25.8.	Banker
11	27.9.	15.9.	Boende
12	18.10.	6.10.	Seniorer, farsdag 13.11
13	8.11.	27.10.	Boende, planläggningsöversikten 2016-2017
14	22.11.	10.11.	Julöppning
15	8.12.	24.11.	Julaften 24.12, nyårsafton 31.12

[www.kauniainen.fi/kaunisgrani](http://www.kauniainen.fi/kaunisgrani)

**English with Jack Barry**

One-To-One and Small Group Training  
Jack Barry | p. 044 578 0777 | [englishwithjack.fi](http://englishwithjack.fi)

**Psykologi (PsM, psykoterapeutti) tueksi elämän muutos- ja kriisitilanteisiin!**

[www.vanhamaki-kurten.fi](http://www.vanhamaki-kurten.fi)  
puhelin 0400720802  
satu.vanhamaki@kolumbus.fi

**RUKA KATSASTUS**  
Uusi suomalainen katsastusasema Ymmerstassa!  
Tervetuloa!

Kuurinmäentie 12, 02750 ESP00, p. 0207181870  
[www.rukakatsastus.fi](http://www.rukakatsastus.fi)

**NYT MYNNISSÄ**  
ESPOON  
Järvenperässä viehättävä erillistalo,  
4h+k+s+kh 109 m<sup>2</sup>,  
yhdessä tasossa. Hp 316.000 €.  
Esittelyt sopimuksen mukaan.

**NYT VUOKRATTAVANA**

HELSINGISSÄ  
huippuasunto huippupaikalla.  
5h+k 173 m<sup>2</sup>. Työsuhteasunnoksi.  
Vuokra 3490 €/kk.  
Takuu 2 kk.

**Kysyntää vuokra-asunnoille.**

Tiedustelut Sirkku Tanskanen  
p. 050 599 7168  
Seppo Tanskanen,  
p. 050 562 2205

**ST Asunto ja Rahoitus Oy LKV**

Vanha Turuntie 17,  
[www.stasuntojarahoitus.fi](http://www.stasuntojarahoitus.fi),  
sirkku@stasuntojarahoitus.fi

**Cleankalle**  
CLEANING & LAUNDRY SINCE 1992  
**DIN TVÄTT ↔ DIN DÖRR PÅ EN VECKA!**  
019 264 6600  
[cleankalle@cleankalle.fi](mailto:cleankalle@cleankalle.fi)  
[www.cleankalle.fi](http://www.cleankalle.fi)

**Ben Winqvist**  
050 323 1338  
Rakentaa – Korjaa – Maalaa  
Bygger – Reparerar – Målar  
[www.bewix.net](http://www.bewix.net)

**Kaunis Granin**  
vuosisopimuksella ilmoitat halvemmin.  
Ett årskontrakt gör annonsen billigare i Kaunis Grani.

**LAKIASIAINTOIMISTO**

**varatuomari Klaus Kavanne Ky**  
Kohtuulliseen hintaan mm. yksityishenkilöiden perintöasiat, perunkirjoitukset, ja yritysten sopimusasiat sekä oikeudenkäynnit.  
Puh. 041 5459601, myös iltaisin

**JURIDISK BYRÅ**  
**vicehäradshövding Klaus Kavanne Kb**  
Till ett förmånligt arvode bl.a. privatpersoners arvsärenden, bouppteckningar och företags avtalsärenden samt rättegångar.  
Tfn 041 545 9601, även om kvällen

[www.kauniainen.fi/kaunisgrani](http://www.kauniainen.fi/kaunisgrani)

**MM Siivouspalvelut Oy**

- Kotisiivoukset
- Kerta- ja sopimussiivoukset
- Ikkunanpesut
- Toimistosiivoukset

Luotettavaa siivouspalvelua jo vuodesta 2004

**MM** [info@mmsiivouspalvelut.fi](mailto:info@mmsiivouspalvelut.fi)  
[www.mmsiivouspalvelut.fi](http://www.mmsiivouspalvelut.fi)

**Tilaa ilmainen arviokäynti!**  
045 6385 774  
**Mirja**

*Kotisiivous ei ole ikinä ollut näin helppoa*

Lakeuden Emännät siivoaa satojen vuosien kokemuksella.  
Soita Alajärven emännälle M. Bucht

p. 010 281 2600, [www.lakeudenpito.fi](http://www.lakeudenpito.fi)

**kuvatapio**  
KAUPPAKESKUS GRANI 09 505 0019  
**tabletista tai kännykästä paperikuvat vaikka mukaan!**

KUVAMESTARIT



KAUNIAISTEN SEURAKUNTAYHTYMÄ  
GRANKULLA KYRKUGA SAMFÄLLIGHET

**KAUNIAISTEN KIRKKO MESSU**  
PYHÄISIN KLO 10

**GRANKULLA KYRKA HÖGMÄSSA**  
HELGDAGAR KL. 12

**Kiinteyttävä ja tasoittava valoimpulssi kasvohoito**

Sis. Ihon analyysin, alkupuhdistuksen, kuorinnan, valoimpulssikäsitteilyn koko kasvoille, naamion vaikuttaessa rentouttava niska-hartiaseudun hieronta

**99** (149 €) €

KAUNEUSHOITOLA MEDICAL

*Beauty Station*

Täyden palvelun kauneushoitola

**Uutuutena nyt vain meiltä Viora Trios Valoimpulssihoito!**

Häiritsevistä ihokarvoista, maksaläiskistä tai punakkuudesta pääsee oikeasti eroon! Sen ei tarvitse olla enää vain haave. Valolla hoitaminen on turvallista, nopeaa ja tehokasta.

**IPL-valoimpulssihoitoa käytetään:**

- Poistamaan häiritseviä ja ikäviä ihokarvoja
- Maksaläiskien vaalentamiseen, auringon aiheuttamien pigmenttimuutosten vaalentamiseen
- Punaisuuden, couperosan, laajentuneiden verisuonten vähentämiseen
- Punastumisen oireisiin
- Parantamaan ihon luontaista kollageenin tuotantoa, minkä ansiosta iho kiinteytyy nopeasti
- Aknen hoitoon vaikuttamalla ihohuokosten kokoon sekä rasvan tuotantoa vähentävästi

Tarjous voimassa 25.9.2016

[www.mbstation.fi](http://www.mbstation.fi) • puh. 044 025 8285

• Tunnelitie 6, 02700 Kauniainen (Thurmaninaukiolla) • Kesällä Ma-Pe 10.00-17.00. Kesälauantait sop. mukaan  
• Sinua palvelevat ammattitaitoiset Sky.dipl. kosmetologit Tarja Pöyhönen ja Nina Asp

**KaunisGrani**

**Kustantaja/Utgivare**  
Ab Grankulla Lokaltidning –  
Kauniaisten Paikallislehti Oy

**Painos/Upplaga** 21 896 kpl

**Päätoimittaja/Chefredaktör**  
Nina Winqvist  
puh./tfn 050 555 1703  
faksi/fax 09 505 6535

**Toimitussihteeri/Redaktionsekreterare**  
Markus Jahnsson  
puh./tfn 09 505 6248

**Toimituksellinen aineisto/Material**  
Kaupungintalo/Stadshuset

**Sähköposti/E-post**  
[kaunisgrani@kauniainen.fi](mailto:kaunisgrani@kauniainen.fi)

**Internetsivut/Internetsidorna**  
[www.kauniainen.fi/kaunisgrani](http://www.kauniainen.fi/kaunisgrani)

**Ilmoitukset/Annonser**  
Nina Winqvist  
puh./tfn 050 555 1703  
[kaunisgrani@kauniainen.fi](mailto:kaunisgrani@kauniainen.fi)

**Ilmoitushinta/Annonspriser**  
0,90 €/pmm + alv 24 %

**Tilauhinta/Prenumeration**  
15 €/vuosi/år

**Ulkoasun suunnittelu/Grafisk formgivning**  
Hagnäs Design

**Taitto/Ombrytning**  
Adverbi

**Paino/Tryckeri**  
Suomen Lehtiyhtymä

**Tämä lehti painettu/ Detta nummer presslagt**  
6.6.2016

**Jakeluhäiriöt/Distributionsstörningar**  
puh./tfn 09 505 6248

**Seuraava numero ilmestyy 6.9.2016**  
Aineisto viimeistään 25.8.2016

**Nästa nummer utkommer 6.9.2016**  
Materialet senast 25.8.2016

Lehti ei vastaa tilaamatta toimitetun aineiston säilyttämisestä eikä palauttamisesta. Toimitus pidättää itselleen oikeuden muokata aineistoa.

Tidningen svarar inte för uppbevaring och returnering av inlämnat material som inte beställts. Redaktionen förbehåller sig rätten att redigera materialet.

**Kaunis Grani uudistaa verkkolehensä**

Avasimme vuodenvaihteessa uuden verkkosivun betaversion. Käy tutustumassa ja kommentoimassa. Kerromme asiasta lisää kevään mittaan!

**Kaunis Grani inför nya nätsidor**  
Vi öppnade vid årsskiftet vår nya nät-tidnings betaversion. Kolla in den och skicka in dina kommentarer. Vi berättar mer under vårens lopp!

[www.kaunisgrani.fi](http://www.kaunisgrani.fi)

**KaunisGrani**

Kaunis Grania julkaisee Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy -niminen yritys, jonka Kauniaisten kaupunki omistaa. Kauniaisten kaupunginhallitus nimeää vuosittain hallituksen lehdelle. Hallitus toimii myös toimitusneuvostona.

Kaunis Grani utges av Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy. Bolaget ägs av Grankulla stad. Grankulla stadsstyrelse utnämner varje år en styrelse för tidningen. Styrelsen fungerar även som tidningens redaktionsråd.

**Hallitus/Styrelse**  
Stefan Stenberg (SFP)  
Jessica Jensen (obunden)  
Nina Colliander-Nyman (SFP)  
Irmeli Viherluoto-Lindström (KOK)  
Virva Wahlstedt (KOK)  
Olavi Tupamäki (KOK)  
Julius Jansson (VHREÄT)

**Varalla/Suppleanter**  
Catharina Brandt-Vahtola (SFP)  
Thomas Romantschuk (SDP)  
Heikki Kurkela (KOK)

**Avustajat/Medarbetare**  
Jessica Jensen  
Eeva Kortekangas-Kalmari  
Kirsi Klaike  
Terhi Lambert-Karjalainen  
Jukka Knuuti  
Clara Palmgren

Catharina Brandt-Vahtola  
Kirsi Lassoooy  
Ritva Mönkäre  
Henrik Huldén  
Peik Stenberg  
Sirkku Vepsäläinen  
Kai Kuusisto